

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 79 (1961)  
**Heft:** 27

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 27 Bern, Donnerstag 2. Februar 1961

79. Jahrgang — 79<sup>e</sup> année

Berne, jeudi 2 février 1961 N° 27

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 216 60  
Im Inland kann nur durch die Post ebboniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 16.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionsstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.00.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 60  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 16 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

## Inhalt — Sommaire — Sommario

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 184079-184102.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.  
Postcheckverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.  
Löhne verunfallter Arbeiter im 1. Halbjahr 1960 (Hinweis auf die «Volkswirtschaft» Nr. 1).

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

##### Bekanntmachung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 20. September 1960 den Aufruf der nachstehend aufgeführten vermissten Schuldurkunde bewilligt:

Schuldbrief zugunsten des Inhabers, datiert den 8. Mai 1919, von Franken 3000.—, reduziert auf Fr. 2900.—, lautend auf Eduard Friedli-Eggimann, geb. 1874, von Lützelflüh, in Ober-Ottikon/Gossau, als Schuldner und lastend vorgangsfrei auf einem Wohnhaus, Assek. Nr. 205, zwischen Schuldners und Frau Hug-Heussers Behausungen stehend, ca. einer Are Gebäudegrundfläche, Garten und Hofraum sowie einem Brunnenanteil, alles in Ober-Ottikon/Gossau (Grundprotokoll Gossau Bd. 90, Seite 282); heutige Pfandigentümerin: Landwirtschaftliche Genossenschaft Gossau-Grünigen-Oetwil.

Jedermann der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich binnen Jahresfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, auf der Bezirksgerichtskanzlei Hinwil zu melden, bzw. den Titel vorzulegen, ansonst dieser als kraftlos erklärt würde. (24)

Hinwil, den 30. September 1960.

Im Namen des Bezirksgerichts Hinwil,  
der Gerichtsschreiber: Dr. M. Rüegg.

Es wird vermisst das Sparbüchlein Nr. 13327 der Basellandschaftlichen Kantonbank, Filiale Binningen, lautend auf Theophil Gschwindemann-Renger, Basel, mit einem Saldo von Fr. 6891.50.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert einer Frist von sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

Liestal, den 30. Januar 1961. (113<sup>9</sup>) Obergerichtskanzlei.

Les titres suivants: actions Nos 300 et 301 à Fr. 100.— nominal, sans coupons, de la Société immobilière de Tavannes S.A., au nom de feu M. Ernest Gerber, boulanger, anciennement à Tavannes, ont été égarés.

Le détenteur éventuel des actions en question est sommé de les présenter au juge soussigné dans le délai de six mois, à compter de la date de la première publication de la présente sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (112<sup>9</sup>)

Moutier, le 30 janvier 1961. Le président du Tribunal II:  
R. Carnal.

### Kraftloserklärungen — Annulations

Der Namensschuldbrief vom 23. August 1917, Beleg I/592, von Fr. 3000.—, lastend auf Lauperswil-Grundbuch Nr. 285 in der III. Pfandstelle und auf Lauperswil-Grundbuch Nr. 286 in der II. Pfandstelle des Friedrich Sommer, Ulrich's, von Wyssachen, alt Zimmermeister, Kalchmatt, Gemeinde Lauperswil, lautend auf den Namen der Fräulein Rosa Gammeter, Privatière, in Hasle b. B., ist kraftlos erklärt. (114)

Langnau i. E., den 31. Januar 1961.

Der Gerichtspräsident: K. Hess.

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

### Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Glarus, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

### Zürich - Zurich - Zurigo

#### Berichtigung.

Max Noldin A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 15 vom 19. Januar 1961, Seite 189). Das letzte Zitat lautet richtig SHAB. Nr. 302 vom 24. Dezember 1960, Seite 3698.

28. Januar 1961. Farben, Laeke usw.

Interkeller A.G., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 131 vom 8. Juni 1960, Seite 1691), Fabrikation, An- und Verkauf chemischer Erzeugnisse usw. Die Generalversammlung vom 24. Januar 1961 hat die Statuten abgeändert. Zweck der Gesellschaft sind Fabrikation von und Handel mit Farben, Lacken, chemisch-technischen Spezialitäten und bautechnischen Metallkonstruktionen. Sie kann Mobilien und Immobilien in der Schweiz und im Ausland erwerben, veräußern, mieten oder vermieten, Patente, Fabrikationsverfahren und Lizenzen im In- und Ausland kaufen, verkaufen und auswerten. Die Gesellschaft kann im Rahmen ihres Zweckes beratende Ingenieur-Tätigkeiten verrichten, Forschungs- und Laboratoriums-Arbeiten übernehmen sowie die Tätigkeit analoger Unternehmen in der Schweiz und im Ausland koordinieren und überwachen. Sie kann Gesellschaften mit gleicher oder ähnlicher Zielsetzung erwerben oder gründen. Durch Ausgabe von 30 neuen Aktien zu Fr. 10 000 und 100 neuen Aktien zu Fr. 1000, alle auf den Namen lautend und voll durch Verrechnung libertiert, ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 450 000 erhöht worden. Es ist eingeteilt in 30 Aktien Serie A zu Fr. 10 000, 130 Aktien Serie B zu Fr. 1000 und 200 Aktien Serie C zu Fr. 100, alle auf den Namen lautend, und ist voll libertiert.

28. Januar 1961.

Quiet May-Oelfeuerungen A.G., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 122 vom 27. Mai 1960, Seite 1586), Herstellung von Oelbrennern usw. Die Generalversammlung vom 20. Januar 1961 hat die Statuten abgeändert. Das Grundkapital ist voll einbezahlt. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist ernannt worden: Werner Weilenmann, von und in Zürich.

28. Januar 1961.

Schweizerische Kreditanstalt, Depositenkasse Rathausplatz, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1960, Seite 978), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz unter der Firma «Schweizerische Kreditanstalt», in Zürich 1. Emil A. Keller, Verwalter, wohnt nun in Wallisellen.

28. Januar 1961. Liegenschaften.

Aktiengesellschaft zum Brunnenhof, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1961, Seite 39), Ankauf, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften. Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher gelöscht.

30. Januar 1961. Häute usw.

A. J. Hollander A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1960, Seite 1254), An- und Verkauf von Häuten usw. Die Generalversammlung vom 23. Dezember 1960 hat die Statuten abgeändert. Die eingetragenen Tatsachen erfahren dadurch keine Aenderung.

30. Januar 1961. Liegenschaften usw.

Arwi-A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 222 vom 22. September 1960, Seite 2729), Erwerb, Ueberbauung und Veräußerung von Liegenschaften usw. Die Unterschrift von Otto Pfyffer ist erloschen; er bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Eduard Jörger, von Vals (Graubünden), in Zürich.

30. Januar 1961.

Parfums-Lux SA., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1957, Seite 2802). Alfred Dürsteler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt worden Anna Honegger, von Rüeggisberg (Bern), in Zürich.

30. Januar 1961.

Technische Apparate A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1956, Seite 151). Neues Geschäftsdomizil: Bergstrasse 124 in Zürich 7.

30. Januar 1961.

Hypothekbank in Winterthur, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1961, Seite 99), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Winterthur. Die Prokura von Jules Stutz ist erloschen.

30. Januar 1961.

Kohlen und Heizöl A.G., Zürich, Filiale Heilighüsli 12, Zürich 7/53, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1957, Seite 1882), Zweigniederlassung der «Kohlen und Heizöl A.G.», mit Sitz in Zürich. Der Eintrag über diese Zweigniederlassung wird gelöscht. Deren Aktiven und Passiven sind auf die Kommanditgesellschaft «Rudolf Henzi & Co.», in Zürich 7, übergegangen.

30. Januar 1961. Brenn- und Treibstoffe usw.

Rudolf Henzi & Co., in Zürich 7, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1961, Seite 19), Handel mit festen und flüssigen Brenn- und Treibstoffen usw. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Zweigniederlassung «Kohlen und Heizöl A.G., Zürich, Filiale Heilighüsli 12, Zürich 7/53», in Zürich 7, übernommen.

30. Januar 1961. Baummaschinen.  
Schäfer & Dr. Brehm, in Zürich 4. Unter dieser Firma sind Wilhelm Schäfer, deutscher Staatsangehöriger, in Bensheim-Auerbach (Deutschland), und Dr. Hans Brehm, von Aarburg, in Zürich 2, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1961 ihren Anfang nahm. Handel mit fahrbaren Maschinen für das Baugewerbe. Badenerstrasse 29.

30. Januar 1961.  
Kieswerke Hermann Rathgeb A.G., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1958, Seite 135). Die Generalversammlung vom 19. Januar 1961 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 240 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, alle voll durch Verrechnung liberiert, ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 340 000 erhöht worden. Es ist eingeteilt in 340 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Neues Geschäftsdomizil: Oerlikonerstrasse 84 in Zürich 11.

30. Januar 1961. Fahrräder, Motorräder usw.  
Amsler & Co., Aktiengesellschaft, in Feuerthalen (SHAB. Nr. 157 vom 9. Juli 1951, Seite 1698), Engros-Handel mit Fahrrädern, Motorrädern usw. Theodor Amsler-Meister ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift gewählt worden Theodor Amsler, von Schinz nach Dorf; er führt nun den Dokortitel, dagegen den Zusatz jun. nicht mehr; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Emanuel Derksen, von Basel, in Feuerthalen, und Anne Amsler, von Schinz nach Dorf, in Feuerthalen.

30. Januar 1961. Mineralölprodukte.  
Gulf Oil (Switzerland), in Zürich 9, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 3 vom 7. Januar 1959, Seite 34), Mineralölprodukte und verwandte Artikel usw. Die Unterschrift von Emmy Knapp ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Walter Schwager, von Balterswil (Thurgau), in Schlieren.

30. Januar 1961. Bauten aller Art.  
Aktiengesellschaft Conrad Zschokke, Zweigniederlassung in Zürich 6 (SHAB. Nr. 217 vom 18. September 1959, Seite 2582), Studium, Leitung und Ausführung von Bauten aller Art usw., mit Hauptsitz in Genf. Die Unterschrift von Jean de Haller ist erloschen. Es wohnen Harold Necker, Direktor, in Satigny; Raoul Seheurer, stellvertretender Direktor, in Zürich; Dr. Curt Kollbrunner, Prokurist, in Zollikon, und Friedrich Wegmann, Prokurist, in Adliswil. Neues Geschäftsdomizil: Alfred Escherstrasse 57 in Zürich 2.

30. Januar 1961. Eisenkonstruktionen.  
Gebr. Tuchschnid A.G., Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 251 vom 28. Oktober 1959, Seite 2954), mit Hauptsitz in Frauenfeld, Eisenkonstruktionswerkstätte usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Lothar Schneider, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich.

30. Januar 1961.  
SADA Spengler-Sanitär-Dachdecker Genossenschaft, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 147 vom 28. Juni 1954, Seite 1674). Jakob Uhlmann ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Robert Meyer ist nicht mehr Vizepräsident, sondern Präsident der Verwaltung und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist in die Verwaltung gewählt worden Otto Knabenhans, von und in Zürich, als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Der bereits eingetragene Kollektivprokurist Erwin Riesen zeichnet nun mit einem beliebigen weiteren Zeichnungsberechtigten.

30. Januar 1961. Damen- und Herrenkleiderstoffe.  
Armand Weill & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1947, Seite 550), Handel mit Damen- und Herrenkleiderstoffen. Einzelprokura ist erteilt an Fernand Weill, von Kallern (Aargau), in Zürich.

30. Januar 1961. Kunststoffprodukte.  
PLASTBAU, Raissle und Mathis, Zürich, in Zürich 4. Unter dieser Firma sind Heinz Raissle, von Zürich, in Zürich 10, und Walter Mathis, von Bütschwil, in Langnau a. A., eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Februar 1961 ihren Anfang nimmt. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Verarbeitung von und Handel mit Kunststoffprodukten, insbesondere Bodenbelägen, Lüftungs- und Laboreinrichtungen, sowie verwandten Artikeln. Militärstrasse 81.

30. Januar 1961.  
Gianesi & Briner, Ingenieurbureau, in Erlenbach. Unter dieser Firma sind Mario Gianesi, von Dielsdorf, in Erlenbach (Zürich), und Peter Briner, von Fehraltorf, in Schlieren, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1961 ihren Anfang genommen hat. Ingenieurbureau für Hoch- und Tiefbau. Wiesenstrasse 42.

30. Januar 1961. Metallwaren für Innendekoration.  
Epprecht, Strüblin & Co., in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 114 vom 19. Mai 1958, Seite 1366), Metallwaren für Innendekoration usw. Die Unterschrift der Gesellschafterin Hermine Strüblin-Fluhbacher ist erloschen.

30. Januar 1961. Maschinenfabrik usw.  
Max Bider, in Feuerthalen. Inhaber dieser Firma ist Max Bider, von Langenbruck (Basel-Landschaft), in Feuerthalen. Einzelunterschrift ist erteilt an Gertrud Bider, von Langenbruck (Basel-Landschaft), in Feuerthalen. Betrieb einer mechanischen Präzisionswerkstätte und Maschinenfabrik. Rheingutstrasse 9.

30. Januar 1961. Treibstoffe, Autozubehör usw.  
Dr. Rolf Egli, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Dr. Rolf Egli, von Herrliberg, in Zürich 2. Handel mit Treibstoff und Automobilyzubehör; Betrieb einer Tankstelle. Genferstrasse 11.

30. Januar 1961. Pharmazeutische Produkte.  
Hamux-Pharma-Produkte Zürich, E. Lang, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Edgar Lang, von Berneck (St. Gallen), in Zürich 2. Vertrieb von pharmazeutischen Produkten. General Wille-Strasse 19.

30. Januar 1961. Sprachlehrbücher.  
H. Ulrich, in Zürich (SHAB. Nr. 119 vom 23. Mai 1960, Seite 1554). Der Geschäftsbereich wird abgeändert auf Verlag von Büchern für Sprachenlehre (neuzeitliche Sprachmethode); Handel mit sowie Import und Export und Vertretungen in Waren verschiedener Art.

30. Januar 1961. Möbel- und Dekorationsstoffe.  
J. Coray, in Zürich (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1950, Seite 821), Vertretungen und Handel en gros mit Möbel- und Dekorationsstoffen. Der Firm inhaber wohnt nun in Zürich 2. Die Prokura von Eugen Schmid ist erloschen.

30. Januar 1961. Zigaretten- und Warenautomaten.  
Robert Roos, in Zürich (SHAB. Nr. 3 vom 6. Januar 1960, Seite 32), Handel mit Zigaretten- und Warenautomaten. Einzelprokura ist erteilt an Anna Roos geb. Radeke, von Entlebuch (Luzern), in Zürich.

## Bern - Berne - Bern

### Bureau Bern

Berichtigung.  
Fritz Faulkhauser, in Bern, Gipser- und Malergeschäft (SHAB. Nr. 21 vom 26. Januar 1961, Seite 267). Geschäftsdomizil: Bernastrasse 12.

26. Januar 1961. Versicherungen.  
Hagen & Baumann, in Bern. Unter dieser Firma sind Kurt Hagen, von Zell (Zürich), in Wabern, Gemeinde Köniz, und Hans Baumann, von Uetendorf, in Bern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1961 begonnen hat. Betrieb der Generalagentur Bern der «Assieuratrice Italiana». Markt-gass-  
Passage 1.

26. Januar 1961. Traktoren usw.  
Chr. Hofer, in Zollikofen. Vertretung von und Handel mit Landwirtschaftstraktoren und -maschinen (SHAB. Nr. 138 vom 15. Juni 1956, Seite 1542). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

28. Januar 1961. Unfallversicherung.  
Edgar G. Ammann, in Bern, Betrieb der Generalagentur Bern der «La Suisse» Unfall-Versicherungs-Gesellschaft (SHAB. Nr. 306 vom 29. Dezember 1955, Seite 3362). Zu Prokuristen sind ernannt worden: Robert Engel, von Seengen, in Muri bei Bern, und Armin Jegge, von Affoltern am Albis, in Zollikofen. Sie und der bisherige Prokurist Max Bigler, dessen Einzelprokura erloschen ist, zeichnen zu zweien.

28. Januar 1961. Liegenschaften.  
Berintra A.G., in Bern, Erwerb, Ueberbauung, Veräusserung, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1960, Seite 3182). Fritz Born ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde neu in den Verwaltungsrat gewählt: Alfred Baumann, von Wädenswil, in Muri bei Bern.

28. Januar 1961.  
Emil Battaglia, dipl. Böhlerexperte, in Bern, Steuer- und Finanzberatung sowie alle Treuhandfunktionen (SHAB. Nr. 300 vom 22. Dezember 1950, Seite 3286). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

28. Januar 1961. Apparate aller Art.  
Sanitas A.G., Zweigniederlassung in Bern, Handel mit Apparaten aller Art, insbesondere der Baubranche (SHAB. Nr. 252 vom 28. Oktober 1958, Seite 2866), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Fritz Käser, von Dürrenroth, in Zürich. Hans Merker, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Gentilino (Tessin), und Fritz Merker-Scholtz, Vizepräsident, in Castagnola (Tessin).

28. Januar 1961.  
«Graphicart» Internationale Ausrüstungsgesellschaft für graphische Kunst A.G., in Bern (SHAB. Nr. 209 vom 7. September 1960, Seite 2599). Die Prokura von Otto Murbach ist erloschen. Zum Prokuristen ist ernannt worden Jean Pierre Krebs, von Gerzensee und La Chaux-de-Fonds, in Bern; er zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Berechtigten.

28. Januar 1961.  
Käserigenossenschaft Boll, in Boll, Gemeinde Vechigen (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1956, Seite 191). Die Unterschrift von Fritz Wegmüller ist erloschen. Als neuer Vizepräsident und Kassier wurde in die Verwaltung gewählt: Fritz Grunder, von Vechigen, in Sinnering, Gemeinde Vechigen. Präsident, Vizepräsident/Kassier und Sekretär zeichnen zu zweien.

30. Januar 1961. Armaturen usw.  
J. Schneider-Leuenberger, in Bern. Inhaber der Firma ist Jules Schneider, güterrechtlich getrennter Ehemann der Nelly geb. Leuenberger, von Blumenstein, in Bern. Handel mit Bestandteilen zu Armaturen und mit Spezialwerkzeugen für die Sanitär-Installationsbranche. Eggmannstrasse 27.

30. Januar 1961. Mechanik, Bureauaschinen.  
Fritz Steinhauer, in Bern, Meehanik, Spezialwerkstätte für Bureauaschinen (SHAB. Nr. 263 vom 9. November 1945, Seite 2762). Die Firma wird infolge Gründung der Kollektivgesellschaft «F. & P. Steinhauer», in Bern, die Aktiven und Passiven übernommen hat, gelöst.

30. Januar 1961. Bureauaschinen.  
F. & P. Steinhauer, in Bern. Unter dieser Firma sind Fritz Steinhauer und sein Sohn Paul Steinhauer, beide von Riggisberg, in Bern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1961 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der gelöseten Einzelfirma «Fritz Steinhauer», in Bern, übernommen hat. Handel mit Bureauaschinen und Reparaturwerkstätte. Hoehfeldstrasse 59.

30. Januar 1961. Wollgarne, Textilien.  
J. Frischknecht & Cie. A.G., in Liebefeld, Gemeinde Köniz, Fabrikation von, Handel mit und Vertretung von Wollgarnen und andern Textilien (SHAB. Nr. 301 vom 23. Dezember 1952, Seite 3133). Am 13. Januar 1961 hat der Konkursrichter von Bern über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst.

30. Januar 1961. Waren aller Art, Liegenschaften.  
Sales and Trading Corporation S.A., in Bern, Handel mit Waren aller Art, gewerbemässige Vermittlung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 96 vom 25. April 1952, Seite 1078). Am 17. Januar 1961 hat der Konkursrichter von Bern über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst.

30. Januar 1961.  
G. Holliger, Aktiengesellschaft, Sattler- & Tapeziererfurnituren (G. Holliger, société anonyme, Fournitures pour selliers et tapissiers), in Bern (SHAB. Nr. 15 vom 20. Januar 1958, Seite 179). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Januar 1961 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma G. Holliger, Aktiengesellschaft, Sattler- & Tapeziererfurnituren in Liq. (G. Holliger, société anonyme, Fournitures pour selliers et tapissiers en Liq.) durchgeführt. Als Liquidatoren wurden ernannt: Fred Streuli (bisher Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates); Gottfried Gurtner, von Mühledorf (Bern), in Langenthal, und Dr. rer. pol. Max Röthlisberger, von Langnau i. E., in Stettlen. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Die Unterschriften des Verwaltungsrates Max Kehrl und des Geschäftsführers Willy Beck sowie die Prokuren von Willy Gfeller und Fritz Herzog sind erloschen.



30. Januar 1961. Maler- und Gipswerkstätte.  
Herbert Kohlund, in Bern, Maler- und Gipswerkstätte (SHAB. Nr. 106 vom 8. Mai 1948, Seite 1297). Der Inhaber Herbert Kohlund wohnt nun in Rübigen.

30. Januar 1961.  
Brauerei zum Warteek A.G., vormals B. Füglistaller (Brasserie du Warteek S.A., ci-devant B. Füglistaller), Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 53 vom 6. März 1959, Seite 691), mit Hauptsitz in Basel. Prokura wurde erteilt an Dr. Jakob Wuest, von Birmsdorf, in Basel. Er zeichnet zu zweien für das Gesamtunternehmen, jedoch nicht mit einem andern Prokuristen.

#### Bureau Büren an der Aare

28. Januar 1961. Brennerei usw.  
A. Schwab-Mollet, in Oberwil bei Büren, Betrieb einer Landwirtschaft und einer Brennerei (SHAB. Nr. 157 vom 20. Juli 1945, Seite 1730). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

#### Bureau Burgdorf

28. Januar 1961.  
Hans Witschi, Heizungen, in Oberburg. Inhaber der Firma ist Hans Witschi, von Bäriswil, in Oberburg. Heizungsfachgeschäft. Krauchthalstrasse.

30. Januar 1961.  
Wasserversorgungsgenossenschaft Schafhausen (Gemeinde Hasle), in Schafhausen, Gemeinde Hasle b. B. (SHAB. Nr. 158 vom 9. Juli 1956, Seite 1778). Die Unterschriften von Gottfried Fankhauser und Willy Kobel sind erloschen. Der bisherige Vizepräsident Ernst Leuenberger ist nun Präsident. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: Ernst Fankhauser, von Trub, als Vizepräsident, und Hans Stucki, von Bowil, als Sekretär, beide in Schafhausen, Gemeinde Hasle b. B. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Sekretär oder dem Kassier.

30. Januar 1961.  
Käserienossenschaft Hettiswil, in Hettiswil, Gemeinde Krauchthal (SHAB. Nr. 175 vom 29. Juli 1955, Seite 1978). Die Unterschrift von Ernst Flückiger ist erloschen. Neu wurde als Sekretär in die Verwaltung gewählt: Johann Zürcher, von Trachselwald, in Hettiswil, Gemeinde Krauchthal. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

30. Januar 1961.  
H. R. Huber Möbel, in Oberburg. Handel mit Möbeln und Ausstattungsgegenständen (SHAB. Nr. 161 vom 14. Juli 1958, Seite 1911). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

30. Januar 1961.  
Emmental-Burgdorf-Thun-Bahn (E.B.T.), in Burgdorf, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 203 vom 26. Dezember 1960, Seite 3706). Ernst Baechli, Fritz Bühlmann und Walter Rebsamen sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Marcel Dreyfuss, von Lengnau (Aargau), in Bern; Niklaus Gerber, von Langnau i. E., in Grosshöchstetten; Dr. Kurt Müller, von Romanshorn, in Solothurn, und Ernst Studer, von Gondiswil, in Burgdorf. Die Unterschrift von Karl Braun ist erloschen. Neuer Präsident der Direktion ist das bisherige Mitglied Kuno Gressly; Vizepräsident der Direktion ist Direktor Conradin Mohr. Neu wurde in die Direktion Peter Bürgi, von Aarberg und Bürgdorf, in Burgdorf, gewählt. Der Präsident des Verwaltungsrats und die Mitglieder der Direktion zeichnen kollektiv zu zweien.

#### Bureau de Courtelary

30 janvier 1961.  
Cementwerke Vigier AG (Ciments Vigier SA) (Vigier Cement Ltd.), à Reuchenette, commune de Péry (FOSC. du 19 septembre 1956, N° 220, page 2379), avec siège principal à Wilihof près Luterbach (Soleure). Les procurations de Paul Däster et Paul Künzli sont éteintes. Mathias Steiner, de et à Flumenthal (Solcure), a été désigné comme fondé de pouvoirs. Il engage la société par sa signature collective à deux avec un autre ayant-droit à la signature collective.

#### Bureau de Delémont

Rectification.  
Célestin Fleury, à Delémont (FOSC. du 19 janvier 1961, N° 15, page 191). La raison de commerce exacte est Célestin Henry. Le titulaire est Célestin Henry.

#### Bureau Langnau (Bezirk Signau)

28. Januar 1961. Nähmaschinen, Musikinstrumente, Schallplatten usw.  
Frau J. Bertschmann, in Langnau. Inhaberin ist Ida Bertschmann geb. Jaberg, Witwe des Karl Bertschmann, von Basel, in Burgdorf, Bernstrasse 103. Vertrieb der «Singer-Nähmaschinen», Handel mit Musikinstrumenten aller Art sowie Schallplatten und Plattenspielern, Raucherwaren. Geschäftsdomizil: Marktstrasse 4.

#### Bureau Laufen

27. Januar 1961. Sattlerei, Polstermöbel.  
Otto Seggiger, in Laufen (SHAB. Nr. 231 vom 3. Oktober 1947, Seite 2894). Die Firma wird infolge Uebertragung der Aktiven und Passiven an die nachstehend eingetragene Firma «Paul Seggiger» gelöscht.

27. Januar 1961. Möbel, Sattlerei usw.  
Paul Seggiger, in Laufen. Inhaber der Firma ist Paul Seggiger, von und in Laufen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Otto Seggiger», in Laufen. Sattlerei, Möbelhandlung, Bettwaren. Hauptstrasse 10.

30. Januar 1961. Zentralheizungsinstallationen.  
Borer und Saner, in Laufen. Willy Borer, von Kleinlützel, und Martin Saner, von Büsserach, beide in Laufen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1961 begonnen hat. Installation von Zentralheizungen. Naustrasse 7.

30. Januar 1961. Landwirtschaftliche Maschinen usw.  
Erwin Schmidlin, in Dittingen. Inhaber der Firma ist Erwin Schmidlin, von und in Dittingen. Service und Verkauf von landwirtschaftlichen Maschinen.

#### Glarus - Glaris - Glarona

12. Januar 1961. Glas, Porzellan usw.  
Tschappu & Co., in Glarus, Kollektivgesellschaft, Handel mit Glas, Porzellan, Keramik, Haushaltartikeln, Bestecken (SHAB. Nr. 82 vom 8. April 1954, Seite 911). Die Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Josua Tschappu-Hofmann am 30. Juni 1960 aufgelöst und in

eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Werner Tschappu-Gubler, von Riedern (Glarus), in Glarus, ist unbeschränkt haftender Gesellschafter. Kommanditärin mit einer Kommandite von Fr. 10 000 ist Hedwig Tschappu-Gubler, von Riedern (Glarus), in Glarus. Das Waisenamt Glarus-Riedern als Vormundschaftsbehörde hat am 10. Januar 1961 die Zustimmung erteilt. Die Geschäftsnatur wird geändert in: Handel mit Glas, Porzellan, kunstgewerblichen Artikeln, Haushaltartikeln und Bestecken.

30. Januar 1961.  
Serose Holding Ltd. (Serose Holding S.A.) (Serose Holding A.G.), in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 24. Januar 1961 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Erwerb und Verwaltung von Anteilen an Firmen der Automatenbranche und verwandten Branchen sowie von immateriellen Güterrechten, ferner die Leistung administrativer und technischer Beratungsdienste an die genannten Firmen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 6 Mitgliedern. Ihm gehören an: Delbert W. Coleman, amerikanischer Staatsangehöriger, in Chicago (USA), Präsident; Maurice A. Rosengarten, von Egg (Zürich), in Zürich, Delegierter; George L. H. Gilbert, amerikanischer Staatsangehöriger, in Norwalk (USA), Geschäftsleiter; Dr. Veit Wyler, von Endingen (Aargau), in Zürich, Sekretär; Dr. Eric Homburger, von St. Gallen, in Zürich, und Ernst Weissenberger, von Zürich, in Zollikon. Alle zeichnen zu zweien und zwar Coleman, Gilbert und Dr. Homburger je mit Rosengarten, Dr. Wyler oder Weissenberger. Rechtsdomizil: bei Dr. jur. Alfred Heer, Rechtsanwalt, Burgstrasse 28.

#### Freiburg - Fribourg - Friborgo

##### Bureau de Fribourg

27 janvier 1961. Garage, autos.  
Paul Dupasquier, à Farvagny-le-Grand, garage et achat et vente d'automobiles (FOSC. du 25 août 1950, N° 198, page 2199). La raison est radice par suite de cessation de commerce.

27 janvier 1961. Opérations immobilières.  
Sarintra S.A., à Fribourg (FOSC. du 7 janvier 1960, N° 4, page 41). La société a transféré son siège à la Rue St-Pierre 16, chez Weck, Aeby & Cie S.A.

27 janvier 1961.  
Condensateurs Fribourg S.A. (Kondensatoren Freiburg A.G.) (Condensatori Friborgo S.A.) (Condensers Fribourg Ltd.), à Fribourg (FOSC. du 24 janvier 1956, N° 19, page 203). André Progin, de Misery, à Fribourg, inscrit jusqu'ici comme vice-directeur, devient directeur-adjoint. Henri Dénervaud, de Chattonaye, à Fribourg, et Henri Berther, de Fribourg et Disentis, à Fribourg, jusqu'ici inscrits comme fondés de pouvoir, deviennent sous-directeurs. Ont été nommés fondés de pouvoirs: Werner Schenk, de Rötthenbach i. E., à Fribourg; Silvio Vieli, de Vals (Grisons), à Fribourg, et Georges Wicht, de Montévrax, à Fribourg. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle des administrateurs Arnold Ris et Hélène Blumer; par la signature collective avec une autre personne autorisée de l'administrateur Louis Piller; du directeur Hermann Elsner; du directeur-adjoint André Progin; des sous-directeurs Henri Dénervaud et Henri Berther. Les fondés de pouvoir signent collectivement à deux avec le directeur, le directeur-adjoint et un des sous-directeurs.

#### Solothurn - Soleure - Soletta

##### Bureau Lebern

27. Januar 1961. Gipserei, Malerei.  
Willy Meyer & Co., in Niederwil, Gips- und Malergeschäft, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 112 vom 15. Mai 1916, Seite 1473). Die Gesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1960 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

#### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

26. Januar 1961. Chemische Produkte usw.  
J. R. Geigy A.G., in Basel, Fabrikation von chemischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 175 vom 29. Juli 1960, Seite 2257). Zu stellvertretenden Direktoren wurden ernannt die Vizedirektoren Dr. Andreas Christ und Dr. Samuel Koechlin. Zu Vizedirektoren wurden ernannt: die Prokuristen Hans Filli, Dr. Willy Leutenegger, Walter Loose, Dr. Robert Pulver, Dr. Wolfgang von Tschanner. Ihre Prokuren sind erloschen. Alle zeichnen zu zweien. Prokura wurde erteilt an: André Althaus, von und in Basel; Albert Andres, von Wynau, in Muttenz; Richard Bally, von Aarau, in Basel; Kurt Bröderlin, von Liestal, in Muttenz; Roland Christen, von Affoltern im Emmental, in Basel; Dr. Remigius Facsch, von und in Basel; Hans Ulrich Fischer, von Brugg (Aargau), in Basel; Emil Humbel, von Boniswil, in Basel; Dr. Erich Offermann, von Zürich und Schaffhausen, in Riehen; Max Rähmi, von Uster und Marthalen, in Dornach; Helmut Schoor, deutscher Staatsangehöriger, in Grenzach (Deutschland); Hartmann Seeger, von und in Basel; Paul Stehlin, von Zürich, in Basel; Dr. Walter Stockar, von Zürich, in Neuwelt, Gemeinde Münchenstein; Hans Peter Stoll, von und in Basel; Dr. Wolfgang Vischer, von und in Basel; Walter Zellweger, von Teufen, in Basel, und Arthur Zimmermann, von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien.

26. Januar 1961. Kosmetische Produkte usw.  
Propaeo A.G., in Basel, Handel mit kosmetischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 153 vom 5. Juli 1954, Seite 1739). Die Unterschrift des Geschäftsführers Peter Zuber ist erloschen.

26. Januar 1961. Beteiligungen usw.  
Sopaeo S.A., in Basel, Erwerb von Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1961, Seite 42). Das Aktienkapital von Fr. 8 000 000 ist nun voll einbezahlt.

26. Januar 1961. Wissenschaftliche Instrumente.  
Brindi Limited, London, Zwigniederlassung Basel, in Basel, Herstellung von wissenschaftlichen Instrumenten usw. (SHAB. Nr. 306 vom 29. Dezember 1960, Seite 3748), Aktiengesellschaft mit beschränkter Haftung mit Hauptsitz in London. Die Geschäftsführerin Ruth Zimet heisst nun Ruth Adler-Zimet.

26. Januar 1961. Beteiligungen usw.  
Alban Finanz- und Verwaltungs A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 9. und 20. Januar 1961 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen aller Art in der Schweiz und im Ausland, sowie Finanzierung und Vermittlung von Anlagen in Entwicklungsländern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Hierauf sind Fr. 20 000 einbezahlt.



Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an: Jaecques Sameli, von Basel, in Allsehvil. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Hirzboodenweg 87 (bei der Industrie- und Gewerbetreuhand A.G.).

27. Januar 1961. Immobilien usw.  
Gifa A.G., in Basel, Ankauf von Immobilien usw. (SHAB. Nr. 223 vom 23. September 1960, Seite 2748). Die Unterschrift des Direktors Pietro Galli ist erloschen. Der Direktor Max Bolliger wohnt jetzt in Birsfelden.

27. Januar 1961. Restaurant.  
Maurice Michellod, bisher in Riehen, Restaurant (SHAB. Nr. 187 vom 14. August 1959, Seite 2291). Die Einzelfirma hat den Sitz nach Waldenburg verlegt (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1960, Seite 3579) und wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

27. Januar 1961. Textilien usw.  
Cotonnade A.G., in Basel, Ausrüstung von Textilien usw. (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1950, Seite 2971). In der Generalversammlung vom 23. Januar 1961 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: Interna Textil A.G.

27. Januar 1961. Liegenschaften.  
Aedificura A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 27. Januar 1961 eine Aktiengesellschaft mit dem Zweck: Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften und von Vermögenswerten aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt den Erwerb der beiden Parzellen 1454 (1919 m<sup>2</sup>) und 1455 (2120 m<sup>2</sup>) des Grundbueches Binningen, Schafmattweg 51 und Land in den Neumatten, zum Preise von zusammen Fr. 807 800. Die Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern gehören an: Dr. Carl Peter, als Präsident, von und in Basel, und Dr. Wilhelm Haitz, von Niederdorf (Basel-Landschaft), in Riehen. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Sternengasse 20 (Brandversicherungsanstalt).

27. Januar 1961. Immobilien.  
Immovit A.G. Basel, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 26. Januar 1961 eine Aktiengesellschaft mit dem Zweck: An- und Verkauf sowie Verwaltung und Vermietung von Immobilien, Ueberbauung von Grundstücken und Uebernahme von gleichen oder ähnlichen Unternehmungen. Die Gesellschaft beabsichtigt, die Liegenschaften Aeusere Lange Heid 8, 10 und 12, in Münchenstein, haltend total circa 2100 m<sup>2</sup>, zum Gesamtprice von Fr. 1 250 000 zu erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat von einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Alfred E. Sarasin, von Basel, in Riehen, als Präsident, und Walter Kirchofer, von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Freie Strasse 107 (bei A. Sarasin & Cie.).

#### Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

26. Januar 1961. Möbel usw.  
Contura S.A., in Muttenz, Fabrikation von und Handel mit Möbeln in moderner Richtung usw. (SHAB. Nr. 32 vom 9. Februar 1960, Seite 464). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Rudolf Pfister, Präsident, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Willy Fehlbaum (bisher Mitglied). Zu weiteren Verwaltungsratsmitgliedern wurden gewählt: Erika Fehlbaum-Roll, von Schüpfen, in Basel, und Louis A. Treu, von und in Basel. Alle zeichnen zu zweien.

26. Januar 1961.  
Ultra Umschlags-, Lagerungs- und Transport A.G., in Muttenz (SHAB. Nr. 107 vom 12. Mai 1959, Seite 1343). Die Prokura des Rudolf Winkler ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Bernhard Karlsruher, von und in Basel.

#### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

28. Januar 1961.  
Musik-Collegium Schaffhausen, in Schaffhausen, Verein (SHAB. Nr. 234 vom 6. Oktober 1955, Seite 2535). Aus dem Vorstand ist Dr. Peter Strasser, Aktuar, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. med. Hans Rudolf Böhringer, von Basel, in Schaffhausen, wurde neu als Aktuar in den Vorstand gewählt. Präsident, Vizepräsident, Quästor und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

28. Januar 1961.  
Ernst Romberg, Photo Rembrandt, in Schaffhausen, photographisches Atelier und Verkauf von Amateurartikeln (SHAB. Nr. 130 vom 7. Juni 1934, Seite 1545). Diese Firma wird infolge Fehlens der gesetzlichen Voraussetzungen der Eintragungspflicht auf Begehren des Inhabers gelöscht.

#### St. Gallen - St-Gall - San Gallo

27. Januar 1961.  
Ersparnisanstalt Toggenburg A.-G., Zweigniederlassung in Rapperswil (SHAB. Nr. 295 vom 18. Dezember 1959, Seite 3502), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lichtensteig. Die Unterschrift von Carl Widmer, Direktor, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien für die Zweigniederlassung Rapperswil wurde erteilt an Gottfried Meier, von Quarten, in Rapperswil, Direktor.

27. Januar 1961.  
Ersparnisanstalt Toggenburg A.-G., Zweigniederlassung in Wil (SHAB. Nr. 104 vom 8. Mai 1959, Seite 1308), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lichtensteig. Walter Huber, bisher Vizedirektor, wurde zum Direktor ernannt. Er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien für die Zweigniederlassung Wil.

27. Januar 1961. Bauarbeiten usw.  
Walo Bertsehinger AG., Zweigniederlassung in St. Gallen, Ausführung von Bauarbeiten jeglicher Art, insbesondere öffentliche Arbeiten usw. (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1958, Seite 777), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Walo Bertsehinger jun., von Lenzburg, in Zumikon. Die Prokura von Walter Votruba ist erloschen.

27. Januar 1961.  
Wollweberei Rütli A.-G., Zweigniederlassung Tuchfabrik Sevelen, in Sevelen, Fabrikation von Wollgeweben (SHAB. Nr. 59 vom 11. März 1960, Seite 829), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Rütli (Glarus). Kollektivprokura zu zweien

für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Martin Stüssi, von Linthal und Rütli (Glarus), in Sevelen.

28. Januar 1961. Immobilien.  
Thema AG, in Bad Ragaz. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. Januar 1961 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Bau und die Vermietung von Mehrfamilienhäusern wie auch die Verwaltung von Vermögenswerten aller Art. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräußern und ist befugt, sich an andern gleichen oder ähnlichen Unternehmungen zu beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern deren Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls wie die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Tobias Kuoni, von Chur und Jenins, in Maiefeld, Präsident, und Theodor Mayer, von und in Bad Ragaz. Sie führen Kollektivunterschrift. Geschäftsdomizil: Bei Theodor Mayer, Pestalozzihaus.

28. Januar 1961. Plastikwaren.  
E. Wuest & Co., Zweigniederlassung St. Gallen, in St. Gallen. Unter dieser Firma hat die Kommanditgesellschaft «E. Wuest & Co.», in Langnau i. E., Fabrikation von und Handel mit Hanf- und Drahtseilen sowie Bindfäden, Handel mit Hanfsehläuchen, Flechtereie und Zwiirnerie, Vertrieb von Plastikwaren unter der Marke «BIMBO», eingetragen im Handelsregister des Amtsbezirks Signau (Bern) seit 6. März 1944 (letzte Publikation SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1961, Seite 158), in St. Gallen eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten durch den unbeschränkt haftenden Gesellschafter Ernst Wuest, von Brittnau (Aargau), in Langnau i. E., welcher Einzelunterschrift führt. Einzelprokura für die Zweigniederlassung wurde erteilt an Susanna Bedetti-Wuest, von Winterthur, in St. Gallen. Vertrieb von Plastikwaren unter der Marke «BIMBO». Biserhofstrasse 27.

28. Januar 1961.  
Landw. Genossenschaft Wildhaus, in Wildhaus (SHAB. Nr. 276 vom 23. November 1956, Seite 2955). Die Unterschriften von Ulrich Küng, Präsident, und Jakob Forrer, Vizepräsident, sind erloschen. Das bisherige Mitglied Hans Forrer, von und in Wildhaus, wurde zum Vizepräsidenten ernannt. Neu wurde als Präsident in den Vorstand gewählt: Rosam Aberhalden, von Nesslau, in Wildhaus. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Geschäftsführer.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

Berichtigung.  
Ski- und Sessellift AG Splügen, in Splügen (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1961, Seite 230). Die Firma lautet richtig Ski- und Sessellifte AG Splügen. Das Verwaltungsratsmitglied Oskar Prevost ist von und in Thuisis.

29. Dezember 1960.  
Gummlich Vermögensverwaltungs-GmbH., in Arosa (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1960, Seite 3027). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 18. November 1960 wurde das Stammkapital von bisher Fr. 50 000 auf Fr. 2 000 000 erhöht durch Heraussetzung der Stammeinlage des bisherigen Gesellschafters Paul Gummlich von Fr. 25 000 auf Fr. 1 975 000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

2. Januar 1961. Handelsgeschäfte usw.  
Ineoplan G.m.b.H., in Chur. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und der öffentlichen Urkunde vom 30. Dezember 1960 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Tüftung von Handelsgeschäften jeder Art im In- und Auslande, die Industrieplanung, die Durchführung von Finanzierungen und die Uebernahme und Verwaltung von Beteiligungen an Geschäften ähnlicher Art. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind Dr. ing. Walter Frohn mit einer Stammeinlage von Fr. 16 000 und Bettina Frohn-Gründler mit einer Stammeinlage von Fr. 4000, beide deutsche Staatsangehörige, in München. Publikationsorgan ist das Amtsblatt des Kantons Graubünden und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer sind der Gesellschafter Dr. ing. Walter Frohn und Dr. Duri Capaul, von Lumbrein, in Ilanz. Beide führen Einzelunterschrift. Domizil der Gesellschaft: Bahnhofstrasse 6, bei der Revisa.

27. Januar 1961. Schlosserei, sanitäre Anlagen.  
Maini Gross & Solin, in Zerne. Unter dieser Firma sind Maini Gross-Vonmoos und Maini Gross junior, beide von Tschier, in Zerne, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1961 ihren Anfang nahm. Schlosserei, sanitäre Anlagen und Zentralheizungen.

27. Januar 1961. Holzbau, Sägerei.  
Ch. Bühler & Cie., in Domat/Ems, Holzbaugeschäft und Sägerei (SHAB. Nr. 87 vom 14. April 1954, Seite 969). Georg Bühler ist infolge Todes aus der Kommanditgesellschaft ausgeschieden; seine Kommandite von Fr. 1000 ist erloschen. An seiner Stelle ist als Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 1000 der Gesellschaft beigetreten Hans Bühler, von und in Domat/Ems. Die Kommandite ist durch Verrechnung geleistet.

27. Januar 1961. Bonneterie, Konfektion.  
Giuseppe Faoro, in Davos-Platz, Handel mit Bonneterie, Mereerie, Herren- und Damenkonfektion (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1961, Seite 144). Die Firma wird geändert in J. Faoro. Inhaber ist Josef Faoro junior, von Arvigo, in Davos-Platz.

27 gennaio 1961. Yerbamate, ecc.  
Yerbales de San José, Società Anonima (Yerbales de San José Sociedad Anonima), in Roveredo, la coltivazione, la lavorazione ed il commercio della yerbamate, ecc. (FUSC. del 7 gennaio 1958, N° 4, pagina 42). Alberto Gianella e Sergio Simona, decessi, hanno cessato di far parte del consiglio d'amministrazione. La firma di Alberto Gianella è estinta. La società ha nominato: Willy Simona fu Sergio, da ed in Lugano, presidente; Germana Simona di Willy, vicepresidente, già segretaria, e Melania Simona ved. fu Sergio, da ed in Locarno, segretaria. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente.

28. Januar 1961. Liegenschaften usw.  
Bergheim G.m.b.H., in Chur, An- und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 39 vom 17. Februar 1958, Seite 471). Als weiterer Geschäftsführer wurde gewählt: Heinrich E. Abel, österreichischer Staatsangehöriger, in Gönz- bürg an der Donau (Bayern). Er führt Einzelunterschrift.

28. Januar 1961.  
Büeljel, Schriftkunst & Verlag, in Davos-Dorf, Buchdruckerei und Verlag (SHAB. Nr. 178 vom 4. August 1953, Seite 1903). Die Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Oberriet (St. Gallen) (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1961, Seite 257) im Handelsregister von Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

26. Januar 1961. Elektromechanische Werkstätte.

Hermann Schwarz, in Weinfelden, elektromechanische Werkstätte mit Wicklerei, Reparaturen, Neu- und Umwicklung von Elektromotoren und Elektrowerkzeugen (SHAB. Nr. 112 vom 16. Mai 1958, Seite 1348). Die Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1960 an die «Maschinenbau Schwarz A.G.», in Weinfelden, erloschen.

26. Januar 1961.

Maschinenbau Schwarz A.G., in Weinfelden. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 16./21. Januar 1961 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Entwicklung, die Fabrikation, den Verkauf und die Installation von Rationalisierungsanlagen, Programm- und Fernsteuerungen sowie von elektrischen Maschinen und Apparaten aller Art. Die Gesellschaft kann weitere verwandte Geschäftszweige aufnehmen und sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt rückwirkend auf den 1. Januar 1961 das Geschäft der Firma «Hermann Schwarz», elektromechanische Werkstätte, in Weinfelden, mit sämtlichen Aktiven im Betrage von Fr. 202 572,55 und sämtlichen Passiven im Betrage von Fr. 128 826,65 gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. Januar 1961 und Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1960 zum Uebernahmepreis von Fr. 73 745,90. Dieser wird durch Uebergabe von 73 voll liberierten Aktien zu Fr. 1000 und Gutschrift von Fr. 745,90 in Kontokorrent beglichen. Die übrigen 77 Aktien sind bar einbezahlt. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Ernst Thalmann, von Wiezikon (Thurgau), als Präsident, und Hermann Schwarz, von Triboltingen, als Mitglied, beide in Weinfelden. Sie führen Einzelunterschrift. Gesellschaftsdomicil: Industriestrasse 2.

27. Januar 1961. Restaurant.

Hans Strahm, in Arbon. Firmainhaber ist Hans Strahm-Vetter, von Röhrenbach im Emmental, in Arbon. Betrieb des Restaurants Amberg. Hauptstrasse 7 (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, HRV).

27. Januar 1961. Zigarren.

Lotti Züllig, in Arbon. Firmainhaberin ist Lotti Züllig-Dreher, von Romanshorn, in Arbon. Der Ehemann hat seine Zustimmung erteilt. Handel mit Zigarren. Hauptstrasse 9.

27. Januar 1961. Käserei, Schweinemast.

Anton Burri, in Bettwiesen, Käserei und Schweinemast (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1934, Seite 3215). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

27. Januar 1961. Käserei, Schweinemast.

Frau Lina Burri-Schedler, in Bettwiesen. Firmainhaberin ist Wwe. Lina Burri-Schedler, von Malters, in Bettwiesen. Käserei und Schweinemast.

27. Januar 1961. Käserei.

Otto Reinhard, in Weingarten bei Matzingen, Käserei (SHAB. Nr. 210 vom 9. September 1915, Seite 1229). Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

27. Januar 1961. Käserei, Schweinemast.

Paul Reinhart, in Weingarten bei Matzingen. Firmainhaber ist Paul Reinhart, von Klärsreuti, in Weingarten bei Matzingen. Käserei und Schweinemast.

27. Januar 1961. Elektrotechnische Erzeugnisse.

Hydrel A.G., in Romanshorn, Fabrikations- und Vertriebsgesellschaft für Erzeugnisse der Elektrotechnik, des Maschinenbaues und der Stoffwirtschaft (SHAB. Nr. 241 vom 14. Oktober 1960, Seite 2949). Der Direktor Max Tschudin, von Basel, in Romanshorn, ist als weiteres Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift gewählt worden.

27. Januar 1961. Bauarbeiten.

Walo Bertschinger AG, Zweigniederlassung in Frauenfeld, Ausführung von Bauarbeiten jeglicher Art (SHAB. Nr. 58 vom 12. März 1959, Seite 745), mit Hauptsitz in Zürich. Walo Bertschinger jun., von Lenzburg, in Zumikon, führt Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen.

27. Januar 1961.

Käsereigenossenschaft Sommeri, in Niedersommeri (SHAB. Nr. 280 vom 28. November 1952, Seite 2901). Anstelle von Ferdinand Oswald-Eberli, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde Walter Kirchmeier, von Obstden, in Niedersommeri, als neuer Aktuar gewählt. Er zeichnet mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

27. Januar 1961.

Jakob Bühler Ziegeleitechnisches Büro A.G., in Kreuzlingen (SHAB. Nr. 2 vom 6. Januar 1959, Seite 16). Die Gesellschaft ist durch Generalversammlungsbeschluss vom 29. November 1960 aufgelöst worden. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gelöscht.

## Tessin - Tessin - Ticino

## Ufficio di Bellinzona

26. gennaio 1961. Costruzioni in ferro.

Ruseoni Guido e Figlio, in Bellinzona, costruzioni in ferro, società in nome collettivo (FUSC. del 19 gennaio 1953, N° 13, pagina 133). L'associato Guido Ruseoni essendo uscito dalla società il 31 dicembre 1960, la medesima è sciolta e la ditta radiata. Il socio Antonio Ruseoni di Guido, da Stabio, in Bellinzona, continua gli affari come azienda individuale, nel senso dell'art. 579 CO. Il nome della ditta è Antonio Ruseoni di Guido.

## Ufficio di Biasca

24. gennaio 1961. Cave granito.

S. Vanetti e P. Piazzini, in Iragna, esercizio cave granito, società in nome collettivo (FUSC. del 16 febbraio 1953, N° 37, pagina 372). Il socio Silvio Vanetti è morto. La società è sciolta e cancellata, la liquidazione essendo terminata. L'attivo e il passivo della società sono assunti dalla ditta «Eredi Silvio Vanetti», qui sotto iscritta.

24. gennaio 1961. Cava granito.

Eredi Silvio Vanetti, in Iragna. Rita Vanetti, vedova Silvio, nata Della-vedova, e Danilla Vanetti fu Silvio, quest'ultima minorenni, da cd in Iragna. La minorenni rappresentata dal curatore Cipriano Genzoli di Cipriano, da e in Lodrino, hanno costituito, sotto la ragione sociale suindicata, una società in nome collettivo che ha iniziato la sua attività il 1° gennaio 1961 e ha assunto da questa data l'attivo e il passivo della ditta «S. Vanetti e P. Piazzini», can-

cellata. La delegazione tutaria di Iragna ha dato il suo consenso. La ditta è vincolata dalla firma collettiva del socio Rita Vanetti e del curatore Cipriano Genzoli. Esercizio cava granito.

## Ufficio di Lugano

26. gennaio 1961. Importazione, esportazione.

Cominter S.A. (Cominter A.G.), a Savosa, effettuazioni di operazioni di transito, ecc. (FUSC. del 28 aprile 1954, N° 97, pagina 1082). Con atto notarile della sua assemblea generale straordinaria del 17 dicembre 1960, la società ha deciso il suo scioglimento. Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire mancando ancora il consenso dell'amministrazione fiscale cantonale.

26. gennaio 1961. Immobili.

Società anonima Rosa dei Venti, a Lugano, acquisto e vendita di immobili, ecc. (FUSC. del 30 luglio 1956, N° 176, pagina 1980). Con atto notarile del 27 dicembre 1960 la società ha deciso il suo scioglimento. Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire mancando il consenso delle amministrazioni fiscali federali e cantonali.

26. gennaio 1961. Minerali, ecc.

Mintrade S.A., a Lugano, commercio di minerali, ecc. (FUSC. del 29 gennaio 1960, N° 23, pagina 312). Questa società è cancellata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano in seguito al trasferimento di sede della società a Ginevra (FUSC. del 18 gennaio 1961, N° 11, pagina 180).

26. gennaio 1961. Prodotti chimici, ecc.

Pharmaton S.A. (Pharmaton A.G.) (Pharmaton Ltd.), a Lugano, fabbricazione, compra e vendita di prodotti chimici, ecc. (FUSC. del 8 luglio 1958, N° 156, pagina 1860). Con atto notarile della sua assemblea generale straordinaria del 20 gennaio 1961, la società ha modificato il suo statuto. Lo scopo è attualmente: fabbricazione, smercio, compra-vendita di prodotti e di preparati farmaceutici e chimici, come pure l'importazione e l'esportazione di materie prime chimiche e farmaceutiche e di preparati chimici finiti e semifiniti. Il capitale sociale è stato aumentato da 250 000 fr. a 1 000 000 fr. mediante l'emissione di 1500 azioni nominative da 500 fr. ciascuna, liberate per 500 000 fr. Le precedenti 500 azioni al portatore e di priorità sono state convertite in azioni nominative. Il capitale sociale è attualmente di 1 000 000 fr., diviso in 2000 azioni nominative da 500 fr. ciascuna e liberato per l'importo di 750 000 fr. Gli statuti sono stati modificati anche sui punti non soggetti a pubblicazione.

27. gennaio 1961. Partecipazioni, ecc.

Irif & Associates S.A., a Lugano, acquisto e amministrazione di ogni forma di partecipazioni, ecc. (FUSC. del 23 luglio 1959, N° 168, pagina 2088). Con atto notarile della sua assemblea del 21 gennaio 1961, la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa non sussiste più che per la sua liquidazione che sarà operata, sotto la ragione sociale Irif & Associates S.A. in liquidazione da Dr. Luigi Ottaviani di Elvezio, di nazionalità italiana, in Lugano, nominato liquidatore con firma individuale. I poteri dei precedenti membri del consiglio di amministrazione Dr. Carlos A. Warren, Aldo Biaggi e Giuliano Santini sono estinti. Recapito della società in liquidazione: via al Forte 3 (e/o il liquidatore).

27. gennaio 1961.

Annunci Svizzeri S.A. «ASSA» Società generale svizzera di pubblicità, succursale di Lugano (FUSC. del 4 luglio 1957, N° 153, pagina 1799), società anonima, con sede principale a Zurigo. Il presidente del consiglio di amministrazione Carlo Meyer è ora domiciliato a Zurigo.

27. gennaio 1961. Attrezzi di stampo.

Ernst Bossart, a Melano, fabbricazione di attrezzi di stampo, ecc. (FUSC. del 9 novembre 1953, N° 261, pagina 2693). Il titolare Ernesto Bossart e sua moglie Ida nata Weiss hanno adottato per contratto il regime della comunione universale dei beni.

## Waadt - Vaud - Vaud

## Bureau d'Avenches

7. janvier 1961.

Moulin agricole d'Avenches S.A., à Avenches (FOS. du 16 octobre 1956, N° 243, page 2620). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 6 janvier 1961, la société a porté son capital social de 200 000 fr. à 250 000 fr. par l'émission de 250 actions de 200 fr. nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de 250 000 fr., divisé en 1250 actions de 200 fr. chacune, nominatives et entièrement libérées.

26. janvier 1961.

Société de laiterie de Donatyre, à Donatyre (FOS. du 27 août 1953, N° 198, page 2063). René Stucki, de Gysenstein, commune de Konolfingen, à Donatyre, commune d'Avenches, a été nommé secrétaire-caissier du comité, en remplacement de Louis Zinder, décédé, dont la signature est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire-caissier.

26. janvier 1961.

Société de laiterie de Cudrefin, à Cudrefin (FOS. du 4 août 1948, N° 180, page 2174). Les signatures de Paul Richard, décédé, Paul Jaunin et Jean Beck, sont radiées. Jean-Louis Reuille, de et à Cudrefin, est nommé président. Alfred Etter, de Ried, à Montet-Cudrefin, est nommé vice-président. Jean-Pierre Beck, de Champmartin, à Cudrefin, est nommé secrétaire-caissier. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire-caissier.

26. janvier 1961. Boucherie.

Stucki frères, à Avenches, boucherie et charcuterie, société en nom collectif (FOS. du 11 décembre 1931, N° 289, page 2652). La société est dissoute par suite du décès de l'associé Robert Stucki, survenu le 29 décembre 1960. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

## Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

26. janvier 1961. Cycles, outillage agricole, quincaillerie.

Samuel Morier, aux Moulins, commune de Château-d'Oex (FOS. du 5 décembre 1931, N° 285, page 3353), maréchalerie, atelier mécanique, garage et commerce de cycles. La raison est modifiée en celle de Samuel Morier-Baux. Le titulaire a remis son atelier de maréchalerie, son garage et son atelier mécanique. Il poursuit l'exploitation de son commerce de cycles et lui ajoute un commerce d'outillage agricole et de quincaillerie.

26. janvier 1961. Forge, maréchalerie, etc.

Samuel Morier-Pilet, aux Moulins, commune de Château-d'Oex. Le chef de la maison est Samuel Morier-Pilet, de Château-d'Oex, aux Moulins r/Château-d'Oex. Forge et maréchalerie, atelier de constructions métalliques, commerce de machines agricoles.



26 janvier 1961. Garage, etc.  
**Claude Morier-Emerly**, aux Moulins, commune de Château-d'Oex. Le chef de la maison est Claude Morier-Emerly, de Château-d'Oex, aux Moulins r/Château-d'Oex. Exploitation du garage des Moulins, atelier de réparations pour véhicules à moteur.

*Bureau de Cully*

26 janvier 1961. Radios, télévision, etc.  
**Marcel Vautravers**, à Lutry. Le chef de la maison est Marcel Henri Vautravers, de Romairon, à Lutry. Fabrication et commerce de radios et télévision. En Bellingard, route de la Conversion.

*Bureau de Grandson*

24 janvier 1961. Boîtes de montres.  
**Pierre-Marcel Jaccard**, à Ste-Croix, Culliairy, fabrication de boîtes de montres métal, fonte injectée (FOSC. du 19 janvier 1953, N° 13, pagina 134). La raison est modifiée en celle de: **Etablissements Pierre-M. Jaccard, Ste-Croix**. Les bureaux sont à Ste-Croix, route de Culliairy. La maison a modifié son genre de commerce comme il suit: Fabrication et commerce de mouvements à musique et fournitures; articles de sport en métal et de petite mécanique; fonderie sous pression, en coquille et au sable de métaux non-ferreux; estampages, découpages et emboutissages; vis et décolletages, taillages de pigeons et roues.

*Bureau de Lausanne*

24 janvier 1961. Appareils et lunettes acoustiques.  
**J. P. Bouvier**, à Lausanne, appareils et lunettes acoustiques (FOSC. du 5 février 1960, page 414). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Bouvier-Frères», à Lausanne.

24 janvier 1961. Appareils et lunettes acoustiques.  
**Bouvier-Frères**, à Lausanne. **Jean-Pierre Bouvier**, de Neuchâtel, à Lausanne, et **Roger Bouvier**, allié Oberle, de Neuchâtel, à St-Gall, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 24 janvier 1961 et qui a repris dès cette date l'actif et le passif de la maison «J. P. Bouvier», à Lausanne, radiée. Commerce et représentation d'appareils et lunettes acoustiques. Avenue de la Gare 43 bis.

25 janvier 1961. Immeubles.  
**Chamblaudes-Mémise S.A.**, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 25 janvier 1961, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la transformation, l'exploitation et la vente de tous immeubles. Elle acquerra pour le prix de 155 000 fr. les parcelles 1178 et 1186 de la commune de Pully «Avenue Général Guisan», de 1052 m<sup>2</sup>. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce; si tous les actionnaires sont connus, les convocations sont faites par lettre recommandée. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle: **Georges Guilleroy**, de Porrentruy et Lausanne, à Lausanne. Bureau: Métropole Bel-Air 1 (dans les bureaux de l'administrateur).

27 janvier 1961. Pétrole.  
**Raffineries du Rhône S.A.**, à Lausanne, raffineries de pétrole; commerce de pétrole brut et produits obtenus (FOSC. du 18 octobre 1960, page 2980). L'administrateur-délégué **D<sup>r</sup> Ernst-Wilhelm Imfeld** est démissionnaire; sa signature est radiée.

27 janvier 1961. Immeubles.  
**S.I. Prévillé**, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 26 janvier 1961, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la transformation, l'exploitation et la vente de tous immeubles. Elle acquerra, pour le prix de 170 000 fr. la parcelle 2458, feuille 45 du cadastre de Lausanne «route des Plaines du Loup N° 74», de 1695 m<sup>2</sup>. Dans le prix précité est comprise la cession d'un pacte d'emption par un tiers. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, de 1000 fr. au porteur, entièrement libérées. Les publications et convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce; si tous les actionnaires sont connus, les convocations sont faites par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle **Francis Masson**, d'Ecublens (Vaud), à Paudex. Bureau: avenue Tivoli 42 bis (dans les bureaux de l'administrateur).

27 janvier 1961. Immeubles.  
**S.I. Moullois C Renens**, à Prilly, société anonyme immobilière (FOSC. du 21 décembre 1960, page 3656). L'administrateur **William Diserens** est démissionnaire; sa signature est radiée. Conseil: **Baptiste Pirinoli**, de Romont (Fribourg), à Lausanne, président; **Georges Borgeaud**, de Morrens, à Lausanne. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Le bureau du siège légal est maintenu à Prilly, comme inscrit. Bureau à Lausanne: avenue de Beaulieu 11 (chez Coopérative des ouvriers du bâtiment de Lausanne).

27 janvier 1961. Immeubles.  
**S.I. Moullois D Renens**, à Prilly, société anonyme immobilière (FOSC. du 21 décembre 1960, page 3656). L'administrateur **William Diserens** est démissionnaire; sa signature est radiée. Conseil: **Baptiste Pirinoli**, de Romont (Fribourg), à Lausanne, président; **Georges Borgeaud**, de Morrens, à Lausanne. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Le bureau du siège légal est maintenu à Prilly comme inscrit. Bureau à Lausanne: avenue de Beaulieu 11 (chez Coopérative des ouvriers du bâtiment de Lausanne).

*Bureau de Morges*

27 janvier 1961.  
**Constructions métalliques E. Haas**, à Chavannes-près-Renens. Le chef de la maison est **Emil Haas**, de Hasle (Lucerne) et Bâle, époux séparé de biens par contrat de **Hanna Haas née Weyermann**, à La Conversion sur Lutry. La maison a repris la partie de l'actif et du passif afférente à l'Usine de Chavannes de la société en nom collectif «Haas et Lavanchy», à Lausanne, radiée. Constructions métalliques.

27 janvier 1961. Comestibles, eaux minérales.  
**C. Bornand**, à Echichens. Le chef de la maison est **Charles Bornand**, de Ste-Croix, à Echichens. Commerce de comestibles et eaux minérales. Route de Cossonay.

*Bureau de Moudon*

28 janvier 1961. Travaux de maçonnerie, gravières, transports.  
**L. Sabattini et fils**, à Lucens, entreprise de travaux de maçonnerie, exploitation de gravières, transport de choses (FOSC. du 7 février 1953, page 356). La société

est dissoute par suite du décès de l'associé **Léopold Sabattini**, survenu le 2 octobre 1960. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé **Théodore Sabattini**, à Lucens, ci-après inscrit.

28 janvier 1961. Maçonnerie, génie civil, gravières, transports.  
**Th. Sabattini**, à Lucens. Le chef de la maison est **Théodore Sabattini**, d'Envy, à Lucens. La maison a repris dès le 1<sup>er</sup> janvier 1961 l'actif et le passif de la société en nom collectif **L. Sabattini et fils**, à Lucens, radiée. Entreprise de maçonnerie et de génie civil, exploitation de gravières, transport de choses.

*Bureau de Nyon*

27 janvier 1961. Sels, acides, minéraux, etc.  
**Acidia S.A.**, à Prangins (FOSC. du 5 janvier 1961, N° 3, page 30). Les signatures, des administrateurs **Emile Schaefer**, **Peter Frei** et **Fritz Baumann** et celles des fondateurs de procuracy **Charles Ziegler** et **Hans Keller** sont radiées. Le conseil d'administration est actuellement composé de: **Harold-Bernhard Eisner**, président (déjà inscrit); **Charles Gonseth**, secrétaire (déjà inscrit) et **Robert Leclerc**, de et à Genève, membre (nouveau). L'administrateur-délégué **Harold-Bernhard Eisner** signe individuellement. Les deux autres administrateurs signent collectivement à deux.

27 janvier 1961.  
**Wolfram & Molybdène Société anonyme (Tungsten & Molybdenum Limited)**, à Nyon (FOSC. du 5 janvier 1961, N° 3, page 30). **Guy Viclet**, de nationalité française, à Paris, est désigné comme administrateur. Il n'a pas la signature sociale. **Harold Nicolay** et **Charles Ziegler** ont été nommés directeurs. Ils ne sont plus fondateurs de procuracy. Tous deux engagent la société en signant collectivement avec un autre porteur de la signature collective à deux.

27 janvier 1961. Cliniques.  
**Société anonyme de la Métairie**, à Nyon, société anonyme (FOSC. du 9 décembre 1953, page 2993). La signature de l'ancien président **Maurice Roch** est radiée. Le conseil d'administration se compose comme suit: **Oscar-Louis Forel**, de Morges, Lutry et autres lieux, à St-Prex, président (nouveau); **André-Louis Burnier**, secrétaire (jusqu'ici délégué et secrétaire); **Charles Durand**, de nationalité française, à Prangins, membre (nouveau); **François Martin**, membre (déjà inscrit), et **Gustave Semadeni**, membre (déjà inscrit). L'administrateur-délégué **André-Louis Burnier** signe individuellement. Les autres administrateurs signent collectivement à deux.

27 janvier 1961.  
**Société Immobilière Rue St. Jean 30 S.A.**, à Nyon (FOSC. du 18 décembre 1953, page 3072). La signature de l'administrateur **Robert Tournaire**, démissionnaire, est radiée. **Valentine Chenuz**, de Montricher, à Aubonne, est désignée comme unique administratrice avec signature individuelle. Bureaux transférés: en l'étude A. et J. P. Michaud, notariat-géances, rue de la Gare 36.

27 janvier 1961.  
**Société de Banque Suisse**, succursale à Nyon (FOSC. du 11 février 1960, page 501), société anonyme avec siège principal à Bâle. La succursale est aussi représentée par le directeur **Yves Maunoir**, ainsi que par les directeurs-adjoints **Julien Fasel**, de Bössingen (Fribourg), et **Louis Mottet**, de Perly-Certoux (Genève), les deux à Genève. La société n'est engagée que par la signature collective de deux ayants-droit. Les signatures des directeurs **Willy Waigel**, **Arthur Schweizer** et **Hans Meyer** (ce dernier étant membre de la direction du siège de Bâle) sont radiées.

*Bureau d'Oron*

27 janvier 1961. Electricité.  
**P. Dorier**, à Mézières. Le chef de la maison est **Pierre-Henri**, fils de **Louis Dorier** allié **Bettex**, d'Arzier, à Mézières. Entreprise générale d'électricité.

*Bureau du Sentier*

25 janvier 1961. Immeubles.  
**Les Grands Champs S.A.**, au Sentier, commune du Chenit. Sous cette raison sociale, il a été créé, par acte authentique du 9 janvier 1961, une société anonyme. La société a pour but toutes opérations se rapportant aux questions immobilières, achat et vente d'immeubles, et notamment la construction et la gérance d'un bâtiment locatif au Sentier, à édifier sur un immeuble à acquérir de l'hoirie **Alfred Goly**, au lieu dit «Les Grands Champs», pour le prix de 28 575 fr., d'une surface de 3810 m<sup>2</sup>, art. 1668 du Chenit. Le capital social est fixé à 51 000 fr., divisé en 51 actions nominatives de 1000 fr; il est libéré de 30 600 fr. L'organe de publicité est la Feuille d'avis de la Vallée et, pour les publications exigées par la loi, la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à sept membres. Ont été désignés: **Claude Aubert**, du Chenit, au Sentier, commune du Chenit, président; **Sigismond Campiotti**, de Ponte-Tresa (Tessin), au Sentier, commune du Chenit, vice-président, et **Michel Fantoli**, du Lieu, au Pont, commune de L'Abbaye, secrétaire.

*Bureau de Vevey*

27 janvier 1961. Maçonnerie, travaux publics, etc.  
**Entreprise Robert et André Colombo**, à La Tour-de-Peilz, société en nom collectif; entreprise de maçonnerie, béton armé et travaux publics (FOSC. du 28 novembre 1958, page 3177). La procuracy conférée à **Armand Vanetti** est radiée. Procuracy collective à deux est donnée à **Anaclet Biasini**, de Montreux-Châtelard, à Clarens, commune de Montreux-Châtelard. Adresse actuelle de la société: rue du Collège 2.

27 janvier 1961. Maçonnerie, travaux publics, etc.  
**Entreprise Robert et André Colombo**, succursale de Clarens, commune de Montreux-Châtelard. Sous cette raison, la société en nom collectif «Entreprise Robert et André Colombo», entreprise de maçonnerie, béton armé et travaux publics, inscrite à La Tour-de-Peilz depuis le 5 juin 1958, a créé une succursale à Clarens, commune de Montreux-Châtelard, qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1961. La succursale est engagée par la signature collective à deux des associés **Robert-Gaston Colombo** et **André-Roger Colombo**, tous deux de et à La Tour-de-Peilz, et du fondé de procuracy **Anaclet Biasini**, de Montreux-Châtelard, à Clarens, commune de Montreux-Châtelard. Adresse de la succursale: rue du Léman 1.

*Bureau d'Yverdon*

27 janvier 1961. Immeubles.  
**Roquebrune S.A.**, à Yverdon, affaires immobilières (FOSC. du 24 mai 1951, page 1248). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 31 décembre 1960, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

27 janvier 1961.  
**Société immobilière Le Boeage**, à Yverdon, société anonyme (FOSC. du 1<sup>er</sup> mai 1951, page 1056). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale



du 22 novembre 1960, la société a décidé sa dissolution. La liquidation est terminée. Toutefois, à défaut du consentement de l'administration fédérale des contributions, la radiation ne peut pas encore être opérée.

27 janvier 1961. Immeubles.

**S.I. Les Mouettes-Yverdon S. à r. l.**, à Yverdon (FOSC. du 22 janvier 1960, page 241). Suivant procès-verbal authentique du 12 décembre 1960, la société a décidé sa dissolution. La liquidation est terminée. Toutefois, à défaut du consentement de l'administration fédérale des contributions, la radiation ne peut pas encore être opérée.

27 janvier 1961. Immeubles.

**Les Aroles S. à r. l.**, à Yverdon, affaires immobilières (FOSC. du 25 juillet 1960, page 2206). Suivant procès-verbal authentique du 29 novembre 1960, la société a décidé sa dissolution. La liquidation est terminée. Toutefois, à défaut du consentement de l'administration cantonale des impôts, la radiation ne peut pas encore être opérée.

**Wallis - Valais - Vallesse**  
Bureau de Sion

16 janvier 1961. Travaux de construction, etc.

**Ed. Züblin & Cie S.A.**, Succursale de Sion, à Sion (FOSC. du 7 décembre 1959, N° 285, page 3362), avec siège principal à Zurich. Le vice-président du conseil d'administration Karl Waechter signera dorénavant individuellement. La signature de Joseph Felber est radiée.

24 janvier 1961. Vélos, motos.

**C. Rossier & Tschopp L.**, à Chippis, achat, vente et réparation de vélos et motos, société en nom collectif (FOSC. du 26 octobre 1953, N° 249, page 2665). La société est dissoute depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1961. La liquidation étant terminée; cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Laurent Tschopp, ei-après inscrit.

24 janvier 1961. Garage.

**L. Tschopp**, à Chippis. Le chef de la maison est Laurent Tschopp, de Miège, à Chippis. La maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif «C. Rossier & Tschopp L.», à Chippis, radiée. Exploitation d'un garage et atelier de réparation de vélos et motos.

24 janvier 1961.

**Blanc & Due, Gypserie-Peinture, S.à r. l.**, à Sion (FOSC. du 12 février 1957, N° 35, page 417). Selon acte authentique du 30 décembre 1960, cette société a décidé sa dissolution. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Blanc & Due, Gypserie-Peinture, Sion», à Sion. La société est radiée, la liquidation étant terminée.

24 janvier 1961.

**Blanc & Due, Gypserie-Peinture, Sion**, à Sion. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société en nom collectif composée de Roger Blanc, d'Ayent, à Sion, et André Due, de Savièse, à Sion. Elle reprend l'actif et le passif de la société «Blanc & Due, Gypserie-Peinture, S.à r. l., Sion», dissoute. La société en nom collectif est engagée par la signature collective à deux des associés. Entreprise de gypserie-peinture.

28 janvier 1961.

**Société Coopérative de Consommation de Réchy-Chalais**, à Réchy, commune de Chalais (FOSC. du 2 décembre 1948, N° 283, page 3261). Arthur Albasini, de Chalais, à Chalais-Réchy, a été nommé gérant en remplacement de René Martin, dont les pouvoirs sont radiés.

28 janvier 1961.

**Société de Consommation et Syndicat Agricole Erde**, à Erde, commune de Conthey (FOSC. du 17 décembre 1957, N° 295, page 3293). En assemblée générale du 23 janvier 1961, le conseil d'administration a été désigné comme suit: Simon Udry, président; Julien Roh, de François, vice-président; Udry Mare, secrétaire (déjà inscrit); Angelin Roh et René Udry, membres, tous originaires d'Erde/Conthey et y domiciliés. La société est engagée par la signature collective du président avec un autre membre du conseil d'administration. Les signatures de Marcel Roh, Julien Udry, Placide Roh et Martial Evéquoz sont radiées.

28 janvier 1961.

**Banque Suisse d'Épargne et de Crédit**, avec succursale à Sierre, société anonyme dont le siège principal est à Saint-Gall (FOSC. du 10 janvier 1959, N° 6, page 88). La procuration collective est accordée pour l'ensemble de la société à Robert Merkle, de Jonschwil (St-Gall), à Saint-Gall.

**Bureau de St-Maurice**

27 janvier 1961. Installations électriques.

**Charly Guigoz**, à Bagnes. Le titulaire est Charly Guigoz, de et à Bagnes. Installations électriques. Le Martinet.

27 janvier 1961.

**Société coopérative de consommation «Union» Isérables**, à Isérables (FOSC. du 13 février 1956, page 414). Jules Monnet est démissionnaire; sa signature est radiée. Il est remplacé comme secrétaire par Jules Crettenand, de et à Isérables, jusqu'ici membre. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

27 janvier 1961. Epicerie.

**Blanche Bourgeois**, à Bovernier. La titulaire est Blanche Bourgeois née Rebord, épouse autorisée d'Edmond, de et à Bovernier. Epicerie.

27 janvier 1961. Musique.

**La Lyre**, à Evionnaz, musique, association (FOSC. du 20 septembre 1932, page 2298). Dans son assemblée générale du 12 novembre 1960, l'association, n'étant pas astreinte à l'inscription, y a renoncé. Elle est radiée.

27 janvier 1961. Concassage de marbre et pierre.

**Marmosini S.A.**, à Evionnaz. Selon acte authentique et statuts du 24 janvier 1961, il a été fondé, sous cette raison sociale, une société anonyme visant l'exploitation d'une usine de concassage de marbre et de pierre pour utilisation industrielle et le commerce des produits dérivés. Elle pourra acquérir des immeubles et concessions de carrières. Elle a acquis pour 31 653 fr. les parcelles 75 a, 76 a, 77 à 80 d'Evionnaz, de 9638 m<sup>2</sup>. Le capital social est de 51 000 fr., divisé en 51 actions de 1000 fr., toutes nominatives et entièrement libérées. Les convocations se font par lettre recommandée ou par la Feuille officielle suisse du commerce qui est l'organe social de publicité. L'administration se compose d'un ou de plusieurs membres, actuellement de Joseph Moulin, de et à Volleges, président; Jules Lathion, de et à Nendaz, secrétaire; Marcel Moulin, de Volleges, à Martigny-Ville, administrateur-délégué. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration. Domicile légal: à Evionnaz, dans les locaux de la société; bureau: à Martigny-Ville: chez Marcel Moulin.

**Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel**

**Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)**

24 janvier 1961.

**Caisse de Crédit Mutuel des Hauts-Geneveys**, à Les Hauts Geneveys. Sous cette raison sociale, s'est constituée, conformément aux statuts du 13 janvier 1961, une société coopérative ayant pour but: d'accepter à intérêt des dépôts sur livrets d'épargne, contre obligations et en compte-courants; d'accorder des prêts et crédits à ses sociétaires; de constituer une fortune coopérative indivisible et inaliénable. Les parts sociales sont de 100 fr. Les membres répondent solidairement et de façon illimitée de tous les engagements de la coopérative. En outre, ils sont tenus d'effectuer des versements supplémentaires s'il ressort du bilan annuel que le capital social n'a plus sa valeur intrinsèque. Les publications se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le comité de direction se compose de 5 membres. La coopérative est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire. Ce sont: président: Alfred Beyeler, de Guggisberg, aux Hauts Geneveys; vice-président: Henri Besson, d'Engollon, à Les Loges, commune de Fontainemelon; secrétaire: Lueette Gaberel, de Savagnier, aux Hauts Geneveys. Bureaux: chez le caissier André Sahli, Les Hauts-Geneveys.

**Bureau de Neuchâtel**

27 janvier 1961.

**Société Immobilière de l'Ancienne Poste**, à Neuchâtel, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC. du 26 janvier 1961, N° 21, page 270). Les bureaux sont transférés rue du Seyon 2 (étude Hotz et de Montmollin).

27 janvier 1961. Restaurant.

**Werner Giger**, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Werner Giger, d'Acla / Medels i. O. (Grisons), à Neuchâtel. Exploitation du Café-Restaurant St-Honoré. Rue Saint-Honoré.

**Genf - Genève - Ginevra**

Rectification.

**Jimenez & Cie**, à Genève, exploitation d'un café-restaurant-snack-bar à l'enseigne: «Don Quijote», société en nom collectif (FOSC. du 23 janvier 1961, page 233). Signature: individuelle des associés Emilio Jimenez Millas et Esteban Sala Soler (et non Sala Solez ou Sala).

Rectification.

**Gesrep S.A.**, à Genève, gérance de fortunes, etc. (FOSC. du 23 janvier 1961, page 233). Procuration collective à deux a été conférée à Yolande Clot (et non Yolanda), de Thônex, à Lancy.

Rectification.

**Société d'études et d'application plastiques (SEDAP)** (FOSC. du 26 janvier 1961, page 271). Le siège de la société est à Genève (et non Carouge).

24 janvier 1961.

**Société Immobilière Chapota**, à Genève, société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 18 janvier 1961. But: l'achat, la vente, la construction, la location, la transformation et la mise en valeur de biens immobiliers. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: Henri-Albert Jacques, de Chêne-Bourg, à Genève, administrateur-unique avec signature individuelle. Domicile: 6, rue Petitot, Banque d'investissements mobiliers et de financement «Imefbank».

24 janvier 1961.

**Société Immobilière Valhieu**, à Genève, société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 18 janvier 1961. But: l'achat, la vente, la construction, la location, la transformation et la mise en valeur de biens immobiliers. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: Henri-Albert Jacques, de Chêne-Bourg, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 6, rue Petitot, Banque d'investissements mobiliers et de financement «Imefbank».

24 janvier 1961. Pâtes à papier, papiers, cartons.

**Warren S.A.**, à Genève. Société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 20 décembre 1960. But: la vente, l'achat, la représentation et la transformation de pâtes à papier, papiers et cartons. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: Frank Warren, des Etats-Unis d'Amérique, à New-York, président; Paul Rutz, de Nesslau (St-Gall), à Genève, secrétaire, et Jean Rutz, de Nesslau (St-Gall), à Genève. Signature individuelle des administrateurs Frank Warren et Paul Rutz. Domicile: 44, boulevard des Tranchées, chez Paul Rutz.

26 janvier 1961. Salon de coiffure.

**Mmes Jaquet et Zwettler**, à Genève, exploitation d'un salon de coiffure à l'enseigne «Salon Yvette», société en nom collectif (FOSC. du 20 décembre 1960, page 3649). L'associée Yvette Zwettler née Jaquet et son mari Herwig-Walter Zwettler sont soumis au régime de la séparation de biens.

26 janvier 1961.

**G. Lachenal, Papiers Peints**, à Genève (FOSC. du 10 mars 1960, page 817). Le titulaire et sa femme Marguerite-Lydie née Lederrey sont soumis au régime de la communauté de biens universelle.

26 janvier 1961. Epicerie-laiterie.

**L. Fornasier**, à Genève. Chef de la maison: Louis Fornasier, de nationalité italienne, à Genève. Exploitation d'un commerce d'épicerie, laiterie, primeurs, vins et liqueurs. 9, rue Vallin.

26 janvier 1961. Laiterie, épicerie.

**M. Henzelin**, à Genève. Chef de la maison: Mare-Joseph Henzelin, de Bonfol (Berne), à Grand-Saconnex. Exploitation d'un commerce de laiterie, épicerie, primeurs, vins et liqueurs. 50, rue de la Servette.

26 janvier 1961. Marchand-tailleur.

**Zelman Retchitzky**, à Genève, marchand-tailleur (FOSC. du 25 septembre 1937, page 2181). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. Reprise de l'actif et du passif par la société en nom collectif «Retchitzky et fils», à Genève.

26 janvier 1961. Marchands-tailleurs.

**Retchitzky et fils**, à Genève. Société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1961. Associés: Zelman-Hersch Retchitzky, de nationalité russe, à Genève, et Marcel-Meeyr-Uzsa Retchitzky, apatride, à Genève, séparé de biens de Fannie-Leslie née Jones. Signature: collective des deux associés. Marchands-tailleurs. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Zelman Retchitzky», à Genève, radiée. 8, rue du Conseil Général.

26 janvier 1961. Nettoyage et ponçage. Schneider & Cie, à Genève, entreprise de nettoyage et de ponçage, société en nom collectif (FOSC. du 22 octobre 1958, page 2805). Le siège de la société ainsi que le domicile de l'associé Emile-Jules Schneider ont été transférés à Grand-Saconnex, 29, Ancienne Route.

26 janvier 1961. Tous articles en matière plastique. Modernplastie S.A., à Genève (FOSC. du 13 avril 1954, page 957). François Boissier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Plinio Guscio, de Quinto (Tessin), à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle.

26 janvier 1961. Société Immobilière Meryna, à Genève, société anonyme (FOSC. du 14 mars 1960, page 848). Administration: André-Georges Wanner (inscrit), nommé président, et Henri Delaraye, de Versoix, à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement.

26 janvier 1961. Société Immobilière Hylor, à Genève, société anonyme (FOSC. du 14 mars 1960, page 848). Administration: André-Georges Wanner (inscrit), nommé président, Henri Delaraye, de Versoix, à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement.

26 janvier 1961. Société Immobilière Pertinax, à Genève, société anonyme (FOSC. du 14 mars 1960, page 848). Administration: André-Georges Wanner (inscrit), nommé président, et Henri Delaraye, de Versoix, à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement.

26 janvier 1961. Société Immobilière Elhée, à Genève, société anonyme (FOSC. du 14 mars 1960, page 848). Administration: André-Georges Wanner (inscrit), nommé président, et Henri Delaraye, de Versoix, à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement.

26 janvier 1961. Société Immobilière Cazor, à Genève, société anonyme (FOSC. du 14 mars 1960, page 848). Administration: André-Georges Wanner (inscrit), nommé président, et Henri Delaraye, de Versoix, à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement.

26 janvier 1961. Société Immobilière Calagas, à Genève, société anonyme (FOSC. du 14 mars 1960, page 848). Administration: André-Georges Wanner (inscrit), nommé président, et Henri Delaraye, de Versoix, à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement.

26 janvier 1961. Société Immobilière le Searahée, à Genève, société anonyme (FOSC. du 31 mars 1960, page 1017). Jacques Berthaudin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Conseil d'administration: Roger Dumont, président (inscrit), maintenant domicilié à Pregny-Chambésy, et René Dumont, de Genève, à Pregny-Chambésy, secrétaire, lesquels signent collectivement.

26 janvier 1961. Huiles et graisses minérales. Oleotradig S.A., à Genève, commerce d'huiles et graisses minérales, etc. (FOSC. du 23 janvier 1961, page 233). Edwin-Anton Weibel, directeur (inscrit) est domicilié à Regensdorf (Zurich) et non à Zurich.

26 janvier 1961. Installations sanitaires. Duhoehet S.A. en liquidation, à Genève, installations sanitaires, etc. (FOSC. du 5 juin 1958, page 1338). Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

26 janvier 1961. Immeubles. S.I. Rue de la Filature N° 26, à Genève, société anonyme (FOSC. du 1<sup>er</sup> juillet 1960, page 1958). Samuel Bovay n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Rey-Bellet, de Val-d'Illiez (Valais), à Carouge, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société: 51, rue du Stand, chez F. Daudin.

26 janvier 1961. Droguerie en gros. Duvoisin et Dévernaz S.A., à Vernier, exploitation d'un commerce de droguerie en gros, etc. (FOSC. du 30 janvier 1960, page 326). Georges Schaufelberger n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Frank Duvoisin, directeur (inscrit) a été nommé en outre membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

26 janvier 1961. Société Immobilière rue de Lausanne N° 84, à Genève, société anonyme (FOSC. du 9 novembre 1959, page 3074). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 11 janvier 1961, la société a modifié sa raison sociale en Société Immobilière Lac-Centre A. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

26 janvier 1961. Société Immobilière de la Rue Nouvelle, à Genève, société anonyme (FOSC. du 4 mars 1960, page 754). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 11 janvier 1961, la société a modifié sa raison sociale en Société Immobilière Lac-Centre B. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

26 janvier 1961. Immeubles. Desez S.A., à Genève (FOSC. du 2 mai 1960, page 1339). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 16 janvier 1961, la société a décidé de modifier son but comme suit: l'achat, la construction, la vente et l'exploitation d'immeubles situés à l'étranger. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

26 janvier 1961. Tous produits, matières premières. Société anonyme H. A. Schmid, à Genève, commerce de tous produits, matières premières pour la chapellerie, etc. (FOSC. du 15 décembre 1955, page 3216). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 2 novembre 1960, la société a décidé de réduire son capital de 750 000 fr. à 500 000 fr., par le remboursement d'une somme de 500 fr. sur chaque action. Les statuts ont été modifiés en conformité de cette décision. Capital: 500 000 fr., entièrement versé, divisé en 500 actions de 1000 fr., au porteur. L'accomplissement des formalités légales a été constaté par acte authentique du 12 janvier 1961.

26 janvier 1961. Société Immobilière Burea, à Genève. Société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 24 janvier 1961. But: l'achat, la vente, la construction et la gérance de tous immeubles. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: d'un ou de plusieurs membres: Roger-Philippe Budin, de Carouge, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 11, place du Molard, chez M<sup>e</sup> Roger-Philippe Budin, avocat.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

## Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 184079. Date de dépôt: 26 novembre 1960, 11 h. Mirko Simoni, Prê du Marché 3, Lausanne. Marque de fabrique et de commerce.

Détergent liquide et shampoing pour voitures.

**RILIC**

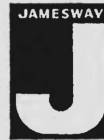
Nr. 184080. Hinterlegungsdatum: 24. November 1960, 10 Uhr. Samen Mauser AG, Weinplatz 10, Zürich 1. — Handelsmarke.

Blumen und Gemüse (Samen und Pflanzen) sowie alle Gartenbauerzeugnisse.

**Sel-Ma**

N° 184081. Date de dépôt: 29 novembre 1960, 17 h. Associated Manufacturers International, S.A., 7 South Dearborn Street, Chicago (Illinois, USA). — Marque de fabrique et de commerce.

Equipment, appareils, machines et agencement pour la ferme et l'exploitation agricole, y compris les bâtiments et accessoires. Equipment pour laboratoire scientifique et pour installation d'essai.



Nr. 184082. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1960, 18 Uhr. P. Kollros & Cie, Hugustrasse 10, Biel. — Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren und Uhrenbestandteile.

**ORNATA**

Nr. 184083. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1960, 17 Uhr. Aktiengesellschaft «HERMES» (Société Anonyme «HERMES») («HERMES» Limited) (Società Anonima «HERMES»), Alfred-Escher-Strasse 57, Zürich 2. — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemisch-pharmazeutische Produkte, künstliche Süss-Stoffe.

**ASSUCRO**

Nr. 184084. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1960, 17 Uhr. Aktiengesellschaft «HERMES» (Société Anonyme «HERMES») («HERMES» Limited) (Società Anonima «HERMES»), Alfred-Escher-Strasse 57, Zürich 2. — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemisch-pharmazeutische Produkte, künstliche Süss-Stoffe.

**ASUDULCO**

Nr. 184085. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1960, 17 Uhr. Aktiengesellschaft «HERMES» (Société Anonyme «HERMES») («HERMES» Limited) (Società Anonima «HERMES»), Alfred-Escher-Strasse 57, Zürich 2. — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemisch-pharmazeutische Produkte, künstliche Süss-Stoffe.

**HERMESAC**

Nr. 184086. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1960, 17 Uhr. Aktiengesellschaft «HERMES» (Société Anonyme «HERMES») («HERMES» Limited) (Società Anonima «HERMES»), Alfred-Escher-Strasse 57, Zürich 2. — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemisch-pharmazeutische Produkte, künstliche Süss-Stoffe.

**HERMESIN**

Nr. 184087. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1960, 17 Uhr.  
Aktiengesellschaft «HERMES» (Société Anonyme «HERMES») («HERMES» Limited) (Società Anonima «HERMES»), Alfred-Escher-Strasse 57, Zürich 2. — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemisch-pharmazeutische Produkte, künstliche Süss-Stoffe.

# ERMESINA

Nr. 184088. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1960, 17 Uhr.  
Aktiengesellschaft «HERMES» (Société Anonyme «HERMES») («HERMES» Limited) (Società Anonima «HERMES»), Alfred-Escher-Strasse 57, Zürich 2. — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemisch-pharmazeutische Produkte, künstliche Süss-Stoffe.

# HERMESUC

Nr. 184089. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1960, 17 Uhr.  
Aktiengesellschaft «HERMES» (Société Anonyme «HERMES») («HERMES» Limited) (Società Anonima «HERMES»), Alfred-Escher-Strasse 57, Zürich 2. — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemisch-pharmazeutische Produkte, künstliche Süss-Stoffe.

# HERMESWEET

N° 184090. Date de dépôt: 20 décembre 1960, 17 h.  
Ursina AG (Oursina S.A.), Konolfingen (Berne).  
Marque de fabrique et de commerce.

Aliments pour l'homme et les animaux, notamment produits laitiers de toutes formes, boissons de toutes sortes, glace, préparations alimentaires diététiques, malt.

## 3 S

N° 184091. Date de dépôt: 23 décembre 1960, 7 h.  
Nebo s. à r. l., chez Nello Boner, avenue de Champel 27, Genève.  
Marque de commerce.

Articles de bijouterie et joaillerie.

# NB

Nr. 184092. Hinterlegungsdatum: 27. Dezember 1960, 18 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Produkte für hygienische Zwecke, kosmetische Mittel, Parfümerien.

# BINAXIR

Nr. 184093. Hinterlegungsdatum: 27. Dezember 1960, 18 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 99576. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Dezember 1960 an.

Ein pharmazeutisches Präparat.

# EMIPNONE

Nr. 184094. Hinterlegungsdatum: 27. Dezember 1960, 18 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 99577. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Dezember 1960 an.

Ein pharmazeutisches Präparat.

# HEMYPNAL

Nr. 184095. Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1960, 19 Uhr.  
Restawa Watch Stümpfli & Co., Bettlachstrasse 29, Grethen (Solothurn).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren und Uhrenbestandteile.



Nr. 184096. Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1960, 16 Uhr.  
Distillerie Willisau AG, Willisau. — Fabrik- und Handelsmarke.

Whisky und Spirituosen aller Art, sowie Süssweine und Liköre.

## OLD BARD

Nr. 184097. Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1960, 16 Uhr.  
Distillerie Willisau AG, Willisau. — Fabrik- und Handelsmarke.

Whisky und Spirituosen aller Art, sowie Süssweine und Liköre.

## OLD DOUGLAS

Nr. 184098. Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1960, 16 Uhr.  
Distillerie Willisau AG, Willisau. — Fabrik- und Handelsmarke.

Whisky und Spirituosen aller Art, sowie Süssweine und Liköre.

## TWO PIPERS

Nr. 184099. Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1960, 19 Uhr.  
H. Swegmark Fabriksaktiebolag, Herrjungagatan, Borås (Schweden).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Büstenhalter, Korsette, Korselette, Gürtel, Hüftgürtel sowie Korsetteriewaren aller Art.



Nr. 184100. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1960, 14 Uhr.  
Ara-Stella S.A. (Ara-Stella AG), Arbedo-Castione (Tessin).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Möbel, Schulmöbel, Büromöbel und Sitzmöbel aus Holz, Plastik und Metall.



N° 184101. Date de dépôt: 5 janvier 1961, 20 h.  
Fabrique des Montres Solvil et Titus S.A., rue du Rhône 27/Grand Quai 6, Genève. — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 99824. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 janvier 1961.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres.

## CLAIRVAL

Nr. 184102. Hinterlegungsdatum: 6. Januar 1961, 20 Uhr.  
P. Baumer AG, Laubgasse 31, Frauenfeld (Thurgau).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 99184 von P. Baumer, Frauenfeld. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Januar 1961 an.

Durchschreibe-Buchhaltung, Staffelsichtkartei und andere Buchhaltungsartikel und Druckerzeugnisse.



Transmission — Uebertragung

Marques Nos 132231, 135832, 145855, 146651 et 156685. — Waterman-Lausanne S. à r. l., Lausanne. — Transmission à Penseo AG, Neugasse 23, Zoug. — Enregistré le 25 janvier 1961.

Firma- und Adressänderung — Modification de raison et changement d'adresse

Marke Nr. 170835. — M. Rutowitz & Co. «Sima», Luzern. — Firma geändert in M. Meissner & Co., «Sima»; die neue Adresse der Hinterlegerin lautet Friedenstrasse 2, Luzern. — Eingetragen den 19. Januar 1961.



# Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

## Schweizerische Nationalbank - Banque nationale suisse

Ausweis - Situation 31. I. 61

Aktiven - Actif	Veränderungen Changements	
	Fr.	Fr.
Goldbestand - Eneaisse or.....	9 449 826 669.45	+ 126.05
Devisen - Devises.....	644 339 672.13	- 3 353 086.95
Inlandportefeuille - Portefeuille effets sur la Suisse:		
Wechsel - Effets de change.....	53 078 951.50	
Schatzanweisungen des Bundes - Rescriptions de la Confédération suisse.....	—	356 029.10
Lombardvorschüsse - Avances sur nantissement.	8 653 685.80	+ 560 010.32
Wertschriften - Titres:		
deckungsfähige - pouvant servir de couverture ..	994 400.—	
andere - autres.....	42 306 251.—	
Korrespondenten - Correspondants:		
im Inland - en Suisse.....	12 983 397.73	
im Ausland - à l'étranger.....	6 679 621.94	+ 7 923 367.23
Sonstige Aktiven - Autres postes de l'actif.....	29 144 247.13	+ 5 841 886.42
<b>Zusammen - Total</b>	<b>10 248 006 896.73</b>	
<b>Passiven - Passif</b>		
Eigene Gelder - Fonds propres.....	52 000 000.—	
Notenumlauf - Billets en circulation.....	6 387 549 805.—	+ 118 621 850.—
Tägl. fällige Verbindlichkeiten - Engagements à vue:		
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie - Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie.....	2 803 717 734.37	
übrige täglich fällige Verbindlichkeiten - autres engagements à vue.....	417 867 428.78	- 109 139 683.92
Verbindlichkeiten auf Zeit - Engagements à terme.....	400 000 000.—	
Sonstige Passiven - Autres postes du passif.....	186 871 928.58	+ 1 134 107.89
<b>Zusammen - Total</b>	<b>10 248 006 896.73</b>	

Offizieller Diskontsatz seit 26. 2. 59. - Taux officiel d'escompte depuis le 26. 2. 59: 2%  
 Offizieller Lombardzinsfuß seit 26. 2. 59. - Taux officiel pour avance depuis le 26. 2. 59: 3%  
 Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel seit 1. Juni 1959

Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires depuis le 1<sup>er</sup> juin 1959  
 a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln 1 3/4% b) für übrige Pflichtlager 2%  
 pour stocks obligatoires de denrées alimentaires 1 3/4% pour autres stocks obligatoires 2%  
 et fourrages 27. 2. 61.

## Postcheckverkehr, Beitritte - Chèques postaux, adhésions

Aarau: Ringger Henri Treuhand- u. Revisions-AG VI 12917. Aesch (BL): Buchwalder Werner Schreiner V 25390. Allschwil: Ferienhaus-Genossenschaft der ref. Kirche Allschwil V 24817. Amriswil: Neuschwander Victor Teppichhaus VIIIc 5257. - Sträuli H. Gartenbau VIIIc 4932. Arbon: Schmid R. Dr. med. IX 7434. Arch: Neuhaus-Affolter Alexander Transporte Va 299. Ardon: Bérard Albano auto-école IE 6962. Arni b. Biglen: Pauli Hans Schmiedemeister Kleinroth III 10771. Athenaz: Otts chäuffage O. Gautschi Sézéglin I 6771. Auswil: Schulhausbauten IIIa 2322. Baar: Bieri Paul Electric VII 4706. Bäch (SZ): Stürkle-L. Hardy Max Dr. VIII 14310. Baden: Braun Electric International SA VI 13001. - Huber T. Frau Pelze VI 12562. - Isofil und Kunststoff AG VI 7744. - Meier Ernest dipl. Masch. techn. VI 4945. Ballens: Fondation en faveur du personnel de Louis Allmand fils SA II 22466. Basel: B. O. G. Büro-Organisations-Gesellschaft Binggeli & Cie V 30853. - Brennstoffhandel AG Konto Rheinstrasse V 2960. - Brückmann-zur Megede Werner V 30862. - Bürgin Adèle Hilfsassistentin V 30832. - Egli H. U. Dr. med. dent. V 29402. - Etter B. Maschinen Werkzeuge Eisenwaren V 8292. - Flury Trudy Wohnberaterin V 30837. - Goldschmidt M. Offsetdruck V 29776. - Längin J. Verwaltung V 29582. - Lauber-Maier Fritz Architekt V 23466. - Leimgruber-Fehlmann Rolf V 29608. - Müller Alfred Vertreter V 30838. - Oehrli Max Vertreter V 29010. - Opitz Katharina Frau V 29087. - Peter-Keller Elsa V 30852. - Pfarreheim St. Joseph V 30842. - Realpa A. Marx V 29007. - Regazzoni Annamaria Studentin V 30845. - Riesen Karl Herren- und Damenschneiderei V 30148. - Sandmeier Hanni Kunstgewerbe V 30831. - Sovag Aktiengesellschaft V 9856. Belp: Brönnimann-Winzenried Werner Kaufmann III 29519. Bern: Arbeitsgemeinschaft für geistige Landesverteidigung III 4827. - Associazione svizzera degli amici dell'Università italiana per stranieri di Perugia III 11906. - Berner Jodlerklub Jubiläumsfeier 1961 III 29515. - Binggeli Fritz Wandbekleidungen III 29520. - Binggeli Werner dipl. Maler- und Gipsermeister Bümpliz III 29493. - Bürgi Alois lic. rer. pol. III 29501. - Donatz Hans Dr. III 28926. - Gaffner Willy/Baufonds Sternen III 29487. - Hausverwaltung Thun Pietro Panzera III 29511. - Komitee für gerechte Strassenfinanzierung III 29490. - Märki Ernst dipl. Ing. ETH III 29502. - Physiologenkongress III 29518. - Probst-Film III 29499. - Rohrer Ernst Liegenschaft Spiez III 29510. - Schweiz. Mittelschulturnlehrer-Verein II 29479. - Verein für freies Christentum Student Johannes II 29492. - Vullyamoz J. P. Assurances III 29516. - Weibel Noker eidg. Beamter III 29485. - Widmer André Redaktor III 29522. Bex: Burion Rod horticulteur Ib 4551. - Syndicat du petit bétail Bex et environs Ib 4554. Biel-Bienne: Adam Eric maître secondaire IVa 10705. - Berthoud Jean-Pierre maître secondaire IVa 5660. - Jakob Fritz eidg. dipl. Drogist IVa 10691. - Kummer Ed. Elektronik für Industrie und Wissenschaft IVa 7113. - Orveco G. Meuwly & J. Hernandez IVa 10701. - Petraglio & Co AG IVa 10617. - Satus Schwing- und Ringclub IVa 10708. Biglen: Wegmüller Hans Mechaniker III 10171. Binningen: Bräutigam-Wiesner Walter Gertrudmeister V 30846. - Keller-Rodi Bianca V 30844. - Muff Hans Gasthof Rössli V 30834. Birrwil: Metallwaren AG Birrwil V 13022. Blonay: van der Spek Isaac Dr. Ib 433. Bonfol: Bacon André fonct. postal IVa 10700. Bottmingen: Boesch-Grieder René Vertreter V 30192. - Renz-Senn Rudolf Malergeschäft V 30847. Bremgarten b. Bern: Militärschützengesellschaft Bremgarten Jubiläumsschiessen 1961 III 27504. Brunnlen: Bartligesellschaft VII 11046. - Steiner W. M. Ingenieurbüreau VII 14375. Buchs (AG): Murri Paul Revisor VI 573. Bühler: Büchler & Co Elektrogeschäft IX 16603. Bulle: Aéro-Gruyère IIa 1436. Büren an der Aare: Marti Hanspeter O. Fürsprecher IVa 5187. Busswil b. Büren: Anzeiger-Kontrolle der Gemeinde Busswil IVa 2530. Le Châble (VS): Bircher Laurent confection et sports IE 6957. Chardonne: Raymond Georges instituteur Ib 4553. Châteaud'Oex: Chausson J.-S. Inspecteur des forêts du IV<sup>e</sup> arrondissement II 19954. La Chaux-de-Fonds: Daimler Charles IVb 4807. - Jaquet Harold IVb 4806. - Société d'agriculture du district comtes et cotisations IVb 4804. - Témoins de Jehovah association locale IVb 4808. - Thommen-Gentil Hermann fonctionnaire postal IVb 4522. Chevilly: Badoux Jean-Claude instituteur II 3154. Chur: Biringer Bernard X 7824. - Hausverwaltung Calvenweg 2/4 J. H. Juon & Cie X 7504. - Kantonales Fürsorgeamt Graubünden X 7808. - Waiservereinigung Graubünden X 7821. Court: Congélateur de Court Robert Bueche IVa 4705. Courtemaiche: Galeuchet Martin entrepreneur IVa 10709. Delémont: Schindelholz Pierre couverture ferblanterie installations sanitaires IVa 8580. - Tir jurassien 1961 comité des dons IVa 10707. Dietikon: Hensel & Co Elektro-Installationen Zürich Filiale Dietikon VIII 27098. - Isenring-Hotz Willy VIII 33889. Dübendorf: Birrer Paul eidg. Beamter VII 2191. Fernsch und Radio Josef Emmenegger VIII 54377. - Hüppi Walter Mechaniker VIII 56990. - Schicker Karl Chemiker VIII 48441. - Tapparel Claude Berufsmilitärpilot VIII 50937. Dulliken: Turnverein Vb 4265. Ebnikon: Wehrverein VII 7280. Eubelens (VD): Pahud Charles II 19229. Erlenbach (ZH): Metz Gerhard Kaufmann VIII 57004. Ermensee: Konkordia Kranken- und Unfallkasse Sektion Ermensee VIII 18791. Estavayer-le-Lac: Electricité téléphone Pasel-Hayoz & Cie. IIa 4984. Fällanden: Jubiläumsschiessen 100 Jahre Schützenverein Fällanden VIII 56974.

Feldmoos: Aeschmann Paul VII 3018. Flawil: Hess Emil IX 2575. Founex: Steffen Charles jardiner I 15056. Frauenfeld: Gaschen Henri VIIIc 5267. Fribourg: Banque Jenni & Cie SA bureau de Fribourg IIa 34. - Bureau technique Pierre Dedelley IIa 3776. - Entreprise du Barrage de Schiffenen IIa 4747. - Groupe scout St-Michel IIa 2888. - Heimo Joseph tapisier décorateur IIa 1514. - Perler Jeanne représentante IIa 2817. - Société suisse des cafetiers et restaurateurs section de Fribourg-Ville IIa 2821. - Société suisse de la poste de campagne congrès annuel 1961 IIa 1770. Genève: Amis (Les) du village suisse d'enfants en Israël magasin I 9299. - Anderegg Claude I 14334. - Barambon Max Genève IV 15342. - Blanchard & Cie fleurs I 10291. - Bouclier SA (Le) agence Wurlitzer I 12211. - Bouloud Georges I 14821. - Bréguet Maurice-R. A votre service réparations et dépannages ménagers Carouge I 9571. - Championnat du monde de hockey sur glace I 595. - Christin S. Mme chocolats fins Aux Mignardises I 5887. - Cuendet Ch.-Ab. café restaurant La Chartreuse I 15188. - Dubois Michel technicien I 16207. - Fincogest société anonyme de financement et de gestion 1965. - Food machinery and chemical corporation SA chemical divisions I 13313. - Furrer Max Laborant Les Acacias I 12513. - Grin Daniel docteur I 15845. - Groupement des supporters Etoile-Carouge FC Carouge I 10998. - Hercourt Jean bureau fiduciaire I 16208. - Julita Dominique meubles de bureau I 11146. - Krejlich J. et P. M. et Mme fourreurs I 16206. - Marquart-Congélation SA W. I 2286. - Oeuvres catholiques-romaines de Terre Sainte I 2214. - Peltrax SA Châtelaine I 628. - Section féminine de la SFG Carouge I 16203. - Sergesco SA I 2821. - Streit Rose-Marie Mme I 10701. - Tournier Monique Mme peintre I 16209. - Vicari Jacques-R. architecte Châtelaine I 9663. - Wullienne Jean vendeur UL I 8562. Gerzensee: Gaboffino Nähr- und Genussmittel Alfred Simon III 28359. Gimel: Caisse maladie et accidents chrétienne-sociale suisse section de Gimel II 22440. Glarus: Immobilien-Gesellschaft Kaweba IXa 2559. - Krankenkasse für männliche Einwohner von Glarus und Ennenda IXa 2565. - Peyer Osk. Velos-Reparaturen u. Revisionen IXa 2561. - Vogel Elisabeth Frl. Klavierlehrerin IXa 1362. - Vordermann-Vögeli Alfred Kantonsschule IXa 2562. Glattbrugg: Kessler Emil dipl. El.-Installateur VIII 56968. Gondiswil: Oefentliche Arbeitslosenversicherungskasse IIIa 356. Gossau (SG): Staub Fridolin Textil-Agentur IX 16600. Grabs: Wohlfahrtsfonds der Martin Schuhfabrik AG IX 12171. Gränichen: Krankenkasse des Bezirks Kulm Sektion Gränichen VII 13045. Grenchen: Schweiz. Invaliden-Verband Sektion Grenchen Va 4920. Gretzenbach: Blattner Gebr. Werkzeugbau VI 13049. Grindelwald: Egger Chr. Wagnere III 29521. Grossdietwil: Graber Erwin Holzbau IIIa 1227. Grosswangen: Feldschützengesellschaft VII 1952. Gstaad: Christl.-soz. Kranken- und Unfallkasse der Schweiz Sektion Saanenland III 29491. - Fliegans Gabrielle secretaire III 29529. - Perretten Reinold Zimmerer und Chalethbau III 29506. Gurmels: Auderst Othmar Zimmerer und Schreiner IIa 3122. Hedingen: Linder Alfred Geschäftsführer VIII 40783. Hergiswil (NW): Interbuilding AG VII 18838. Herisau: Gabreta AG IX 16616. Hilterfingen: Begonia-Verlag Greti Rickenmann III 26978. Hinwil: Ernst-Rebsamen C. Frau VIII 42116. - Kengelbacher Karl Holzbau Ringwil VIII 40791. Hochdorf: Schweiz. Studentenverein Amtsverband VII 16772. Horgen: Administration Der Schweizer Abstinenz (schweiz. Grossloge des int. Guttemplerordens) VIII 47726. Horgenberg: Kofler Hans Ventilations-Monteur VIII 56933. Hünibach (Thun): Trümpi Robert Ing. III 29488. Huttwil: Interkantonales Standschiessen 1961 IIIa 1538. - Pferdezuchtgenossenschaft Huttwil u. Umgebung IIIa 677. Immensee: Institut Bethlehem VII 394. La Joux (FR): Société de laiterie de La Joux IIa 3172. Kandersteg: Hämmerli Jakob eidg. Angestellter III 14034. Kehrsatz: Streit Hans kaufm. Angestellter III 19747. Kesswil: Vereinigung ehemaliger Guidenschwadron V VIIIc 5266. Kilchberg (ZH): Intesa Dr. J. Wüst VIII 41604. - Zoss Hansrudolf Vertreter VIII 44991. Kirchdorf (AG): Jetzer Richard Schlosserei u. sanit. Installationen VI 13025. Klosters: Trepp Nikolaus Transporte Taxi X 7482. Kreuzlingen: Beeli Richard Vertrieber Schweiz. Jugendschriftwerk (SJW) VIIIc 5258. Le Landeron: Leder Charles maraicher IV 7022. Langenthal: Brand Markus Textilkauflmann IIIa 2562. - Lüdi Hermann Dr. med. Chefarzt der chirurgischen Abteilung Bezirkskspital IIIa 2662. - Personalfürsorgestiftung Obriet IIIa 343. - Transportgenossenschaft Oberaaräug IIIa 2536. Laupersdorf: Kant. Krankenkasse Sektion Laupersdorf Vb 4264. Lausanne: Abuhl Claude et David grérance immeuble av. Warnéry 4 II 22461. - Amis (les) des tziganes évangéliques de France H. N van Amerom II 4599. - Aubert Paul inspecteur scolaire II 22505. - Bonnard Jacques architecte II 22503. - Caisse maladie VPOD section Vaud-Etat II 15573. - Cardas Carmen Daester II 21851. - Championnats du monde de hockey sur glace organisation des finances lausannoises II 28. - Confection Michel Wyss girl-young-lady fabrication II 16075. - Cours d'été de l'ensemble Moysse Denise Bidal II 13948. - Durisch Charles II 17447. - Grau André II 22472. - Immeuble av. de Chailly 13 M. A. Martin II 15488. - Keller-Corboz SA II 22470. - Lausanne-sports section dames II 15940. - Légeret Jeanne A.M.A.R. II 13764. - Miller Johannes Dr. rer. pol. II 8802. - Oberson Marguerite-Françoise Mlle II 2404. - Ott Jean-Jacques ingénieur SIA II 19480. - S. I. Castel-Croisèe C II 20275. - S. I. Castel-Croisèe D II 16954. - S. I. Castel-Croisèe E II 20565. - Tauxe Henri architecte II 19047. - Vallon Albert II 17717. - Vétromand II 20584. - Viquerat J.-L. ingénieur II 12562. Lengnau b. Biel: Sausser A. Jura-Garage IVa 10695. Lenk im Simmental: Skilift Bühlerberg-Hahnenmoos AG III 29508. Leytron: Crettenand Francis transports IE 6951. Liebefeld: Zaugg & Co Garten-Center III 29507. Lustdorf: Männerchor VIIIc 5264. Luzern: Bank Blättler Pio VII 8811. - Bürgerturnverein Leichtathletenriege VII 17318. - Hausverwaltung Milchgasse 11 ü. Golati 7 Aarau Geschwister Kull VII 1859. - Hausverwaltung Museggstr. 4 Alfred Müller-Kopp VII 18733. - Hausverwaltung Winkelriedstrasse Nr. 40 42 u. 44 Alfred Müller-Kopp VII 18511. - Imhof Oskar Autoreparatur-Werkstatt VII 19102. - Institut St. Agnes Hilfswerke VII 8008. - Neue Theatergruppe VII 19106. - Rex-Verlag Administration VII 2030. - Ricchetti Eric Vertreter VII 16962. - Rüsli E. Fotogeschäft VII 9406. - Schläpfer Hans R. Fotoreporter VII 18314. Malleray-Bévilard: Charpillou René & fils atelier de tailages Bévilard IVa 10697. Martigny-Ville: Kuonen Franz représentant Martini & Rossi IE 6960. Meilen: Schulkapitel des Bezirkes Meilen VII 42715. - Walter Chlaus cand. med. dent. VIII 38723. Monthey: Taxis Azur Caillet-Bois-Perrin IE 6949. Mumpf: Triebold Edmund R. Direktor V 20809. Münsingen: Amhof Josef Sägerei Hämikon VII 11052. Näfels: Handharmonika-Club Linth IXa 2545. Nestal: Riesen Ed. elektr. Unternehmung Filiale IXa 2414. Neuchâtel: Gacon Jacques architecte paysagiste IV 7015. - Galloppini André IV 7026. - Guggisberg Daniele Mlle jardinière d'enfants IV 7011. - Gyax Alfred pasteur IV 6987. - Information socialiste IV 7010. - Probst Marie-Blanche Mme laiterie IV 7016. - Schupfer René laiterie IV 7014. - Schweizer A. courtier en automobiles IV 7018. - Tardin Raphaël représentations industrielles IV 7013. - Tripet Félix IV 7012. - Vétérans Association suisse de Football (ASF) Neuchâtel le bas IV 7021. Neyruz (FR): Société de musique La Cordiale IXa 2471. Nidau: Baltisser Ad. Vertreter Ipsach IVa 10702. - Offsetdruck Witschi IVa 10690. - Ramseier H. Schmiede u. Schlosserei Ipsach IVa 10710. Niederlenz: Hilfliker-Wildi Otto VI 12143. Niederurnen: Tiefkühlhaus Violetti & Hauser IXa 2566. Nunningen: Stebler Albin Unterlagsböden V 30833. Nyon: Plancher Kaiser du Léman SA I 6371. Oberurnen: Bader E. Bodenbeläge IXa 2564. Olten: Jubiläumsschiessgesellschaft der Segelfluggruppe Olten Vb 4252. Onens (FR): Paroisse d'Onens IIa 3912. Orbe: Société vaudoise d'agriculture et de viticulture section d'Orbe II 12718. Orvin: Gobat Jean-Philippe pasteur IVa 10699. Ostermündigen: Meier-Capol Max dipl. Buchhalter III 29524. Le Pâquier-Montbarry: Etter Jean-Louis transports IVa 3052. Porrentruy: Lovis Jean-Paul serurier IVa 10693. Pully: Bruder Christoph dipl. phys. II 1035. - Bytbeier Carlos et Brigitte M. et Mme II 7177. - Cachemalle Edouard instituteur II 21451. - Leresche René Mme II 22501. Rapperswil (SG): Einwohnerkontrolle IX 16601. - Weishaupt Hans Dr. med. dent. IX 5772. Rehetobel: Frech Heinrich alt Landwirt VII 53477. Reichenburg: Kistler-Kistler J. baugewerbliche Vertretungen IXa 2563. Renens (VD): Renes Emilie II 13845. - Lanzrein Jean II 8899. - Vetsch Ulrich II 4663. Rheinfelden: Bühler-Augsburger Elisabeth V 27493. - Schmid Guido Vertreter V 30849. Rickenbach (LU): Habermacher A. & Sohn Zimmerer VII 18754. Riehen: Bieg-Zihlmann Alwin V 30843. - Lüchli-Eppenberger André Dr. V 18886. Rogwil (BE): Autohof AG IIIa 1936. - Lanz Fritz Schreiner IIIa 2714. Rohrbach b. Huttwil: Lanz Otto Maurergeschäft IIIa 1087. Rorschach: Ermanni Mario Bahningen SBB IXc 3222. - Verband der Haus- u. Grundeigentümer Rorschach u. Umgebung IX 16613. Rümlang: Ammann Walter Lagermeister VIII 56983. - Leuenberger Otto Maler VIII 55257. - Steiner Johannes kaufm. Angestellter VIII 32706.

St-Brais: Caisse maladie et accidents chrétienne-sociale suisse section de St-Brais IVa 4469. Ste-Croix: Société suisse de secours mutuels Grütli section 212 II 7926. St. Gallen: Elmiger-Plouda D. Zollbeamter IX 16604. - Fit Handels-AG IX 2471. - Harmonika-Club IX 16608. - Zierfischfreunde Danio IX 16607. St-Imier: Technicum cantonal IVb 630. St-Légier: Pabst Walter laiterie épicerie IIb 4558. Saas Almagel: Burgener Gustav Plattenleger IIc 6944. Safenwil: Krankenkasse des Bezirks Zofingen Sektion Safenwil VI 13035. Sarmentorf: Kath.-konservative Volkspartei VI 13036. Savigny: Amicale des patoisants de Savigny-Forel et environs II 7263. Savagnier: Garage Emile Giauque IV 7025. Schlieren: Bläuer-Künzler Hans VIII 26847. Schöpflheim: Balmer Nahrungsmittelfabrikation VII 2464. Schürten: Thumer-Lüthi Marie Getränke Tannegg VIIIb 3979. Schwanden (GL): Streiff & Cie Reinhard Holzbaugeschäft IXa 971. Schwyz: Steinegger-Fuchs A. Lehrer VII 12362. Seedorf (UR): Armenbehörde VII 19104. - Konkordia Kranken-u. Unfallkasse Sektion Seedorf (UR) VII 13176. Seengen: Aarg. Kleinkaliberschützenfest VII 870. Le Sentier: Cheur mixte de la Vallée de Joux II 19247. Seon: Ott Adolf chem.-techn. Produkte VI 12632. Sierre: Jerjen Gregor Holzbildhauer IIc 6954. Sion: Association nationale des amis du vin secrétariat central IIc 6947. - Eschbach P. & B. Luyet géomètres IIc 6950. - Etat du Valais administration cantonale de la taxe militaire IIc 6937. - Fédération catholique des malades romands IIc 6956. - Germanier Jean notaire IIc 6959. - Pfefferli François notaire IIc 6958. - Termica chauffages installations Marcel Recroso IIc 6943. Sirmach: Evangelische Armenpflege VIIIc 6263. - Evangelische Kirchenpflege VIIIc 2701. Solothurn: Käch Hans Architekt VA 4917. Spiez: Liniger & Cie E. Radio Fernsehen III 3041. Stalden (VS): Birchler Alfred Fenster Schweiben IIc 6931. Stettfurt: Spengler Walter Pfr. VIIIc 5268. Suhr: Wittmer Kurt Vertreter VI 13046. Thun: Spielmann Rolf Vertreter III 28504. - Verband bern. Fürsorgestellen und Heilstätten für Alkoholkranken Filmdienst III 29513. Thuisis: Fernsehverein Thuisis und Umgebung X 7814. La Tour-de-Peilz: Gerberding C. W. IIb 4557. - S. I. Villa Beaulieu SA IIb 4556. - Vallino René représentant IIb 4560. Trimbach: Verwaltung Trimbacher Vereinsblatt Vb 4266. Uerikon: Pally-Maisson Max el. Lütwerke für Kirchenzwecken VIII 40092. Uesslingen: Gemeindegemeinschaft VIIIc 5262. Unterems: Gemeinde Oberems IIc 6934. Vevey: Margot Maurice instituteur IIb 4559. - Vuille Daniel maître prim. sup. IIb 4555. Veysonnaz: Fragnière Roger notaire IIc 6948. Vich: Favre Henri-Jean tapissier décorateur I 13894. Villars-le-Terroir: Mettraux-Monat Gabriel instituteur II 22492. Visp: Müller Maurice SBB Beamter IIc 6961. - Zenklusen Walter Gärtner IIc 6946. Wallisellen: Lememann Marcel techn. Büro VIII 28621. - Zeller-Meier Heinz Dr. VIII 32416. Wangen b. Olten: von Wartburg-Wyss Fritz Rest. zur alten Post Vb 4263. Weesen: Conventa Ernst Wettstein IX 16605. Weiningen (ZH): Nötzli Gertrud Bettwarengeschäft VIII 57005. Weisslingen: Sekundarschulgutsverwaltung Weisslingen-Kyburg VIIIb 5167. Wetzikon (ZH): Schweiz. Hilfswerk für aussereuropäische Gebiete Gruppe Zürcher Oberland VIII 21514. Widnau: Buchdruckerei Weder Mibu-Verlag IX 16612. Winterthur: AG für Baumaschinen-Vermietung VIIIb 3670. - Eckenfels M. VIIIb 4455. - Forrer-Baumann L. Dr. VIIIb 1650. - Morgenthaler Walter Milch und Milchprodukte VIIIb 4666. - Peter E. a. Prokurist VIIIb 4562. Wolhusen: Felder Erwin VII 14520. Worb Dorf: Hermann Ernst mech. Schmiede Ausschlosserei III 29496. - Wirz-Oberholzer Paul und Helene III 29495. Worben: Jubiläumsschiessen Worben 1886-1961 IVa 10696. Würenlos: Sektionschef VI 13048. Wynigen: Haas Ferd. Sägerei Kisten Harasse IIIa 2357. Yverdon: Cavin Jean-Pierre employé de bureau II 21748. Zell (LU): Bezirkskonferenz VII 18869. Zermatt: Hôtel de la Poste Karl Ivansson IIc 6936. Zollikon: Baumann Marianne Frau VIII 47724. Zug: Varian AG VIII 17447. Zürich: Brechbühl Otto mech. Werkstätte VIII 56981. - Büchler Paul Baugeschäft VIII 53069. - Busigny Jean-Marc Architekt VIII 53052. - Cilly Herbert Autogarage VIII 56999. - Egli AG Joseph Maschinenexport VIII 56985. - Gerteis Gertrud Fr. Diätassistentin VIII 21524. - Göhner AG Ernst Verwaltung IV VIII 32578. - Gruet Alberto eidg. dipl. Buchhalter VIII 51986. - Hafner Christian Dr. med. dent. eidg. dipl. Zahnarzt VIII 14106. - Hauser-Tribolet Jakob a. Speditions-Chef VIII 56987. - Hille AG K. chem. Waschanstalt VIII 14437. - Huber Walter Dr. Geologe vorm. Dr. H. Knecht geotechn. Untersuchungen VIII 57019. - Huonder Norbert Inspektor VIII 56991. - Jäger Erich Prokurist VIII 41243. - Jucker Adolf Kaufmann VIII 57012. - Keller-Straehl Gottfried Steuerkommissär VIII 41204. - Lang Jean Vertreter VIII 55240. - Lanz Werner Buchhaltungen und Verwaltungen VIII 13098. - Liescotherm AG VIII 44756. - Lohr Kurt Tierbauzeichner VIII 56992. - Lörtscher Reinhold Mechaniker VIII 56922. - Lütolf Dora Sekretärin VIII 53634. - Marti Fritz Maler VIII 56993. - Meier Rolf Servicemonteur VIII 56994. - Meier-Valsangiacomo Marie Frau VIII 42734. - Ransseier-Gloor Eduard VIII 56996. - Rappold N. Dr. Liegenschafts-Verwaltung IX VIII 24558. - Reber-Mallet Kurt VIII 56998. - Ringli Gottfried Sekundarlehrer VIII 37437. - Rogner Wera Frau VIII 40025. - Rüdinger Heinrich Schadeninspektor VIII 56997. - Scheidegger AG Ernst VIII 44780. - Scheifele Harald dipl. Bautechniker VIII 45017. - Schneider Hans Kaufmann VIII 57008. - Schutzlack AG VIII 34147. - Schweiz.-indische Gesellschaft Regionalgruppe Zürich VIII 12611. - Secura Gesellschaft für Haftpflicht-, Unfall- und Sachversicherung Geschäftsstelle Zürich Theaterstrasse 2 VIII 9740. - Sidler-Frey Hans VIII 48524. - Siegfried Françoise Frau Geigerin VIII 55824. - Silberner Ring VIII 43682. - Staub-Bachmann Max VIII 38974. - Steinemann Rolf Lichtpausanstalt VIII 55986. - Stocko Metallwaren AG VIII 11509. - Strüby Eugen Vice-Direktor VIII 17817. - Teppich-Kibek AG VIII 56937. - Vassalli & Moresi Wamora-Kaffeemaschinen-Vertrieb VIII 56975. - Verein für Volksgesundheit Oerlikon Mitgliederbeiträge VIII 13708. - Weber Rudolf Dr. Rechtsanwalt VIII 57010. - Weibel Eduard Bäcker VIII 38242. - Willi Herman Waschsalon Allenmoos VIII 51620. - Winkler Albert Kalkulator VIII 32622. - Zürcher Satus Skitage (Arbeiter-Turn- und Sportvereinigung der Stadt Zürich) VIII 56885. Zuzwil (BE): Vereinigung bernischer Milchkontrolleure III 29500.

Vaduz: Quaderer Bertram Tapezierergeschäft u. Raumgestaltung IX 13241.

## Löhne verunfallter Arbeiter im I. Halbjahr 1960

In Heft 1 der «Volkswirtschaft» vom Januar 1961 sind die provisorischen Ergebnisse der Löhne verunfallter Arbeiter im I. Halbjahr 1960 veröffentlicht. Darnach hat sich das Lohnniveau der durchschnittlichen Stundenverdienstler der gelernten und angelernten Arbeiter im I. Halbjahr 1960 gegenüber der gleichen Periode des Vorjahres um 4,8 % erhöht, bei den Ungelernten beträgt die Steigerung 4,1 % und bei den Frauen 3,2 %.

Die gleiche Ausgabe enthält, neben den üblichen Übersichten aus den verschiedensten Gebieten der schweizerischen Volkswirtschaft, auch einen Bericht über die Entwicklung des Arbeitsmarktes im Jahre 1960, über die Aufenthaltserlaubigungen an berufstätige Ausländer im Jahre 1960, über die Meisterprüfungen im Jahre 1960, die provisorischen Ergebnisse der Fabrikstatistik vom 15. September 1960 usw.

Die Einzelnummer der Zeitschrift kostet Fr. 1.30; besonders vorteilhaft ist ein Jahresabonnement zu Fr. 10.50. Bestellungen sind zu richten an das Schweizerische Handelsamtsblatt in Bern, Postcheckrechnung III 520.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.  
Redaktion: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne.

## Sogex S.A., Genève

10, rue Richemont 10

Messieurs les actionnaires, vous êtes informés que

### l'assemblée générale ordinaire

appelée à statuer sur les comptes de l'exercice 1960, se réunira, dans les locaux de la société, le 11 février 1961, à 11 heures.

L'ordre du jour est le suivant:

- 1° Lecture du procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 29 février 1960.
- 2° Rapport de gestion du conseil.
- 3° Rapport du vérificateur.
- 4° Approbation des comptes et décharge aux administrateurs.
- 5° Propositions de répartition du bénéfice.
- 6° Nominations statutaires.
- 7° Reconstitution du mandat du contrôleur aux comptes.
- 8° Divers.

L'administration.

## West Rand Investment Trust Limited, Johannesburg

4 1/2 % - Anleihe von 1954

Die Gesellschaft hat für das am 31. Dezember 1960 endigende Geschäftsjahr eine Schlussdividende von 2s/3d pro Aktie zahlbar erklärt (Dividende Nr. 26), welche am 30. März 1961 in südafrikanischer Währung zu den üblichen Bedingungen, abzüglich 7,5 % südafrikanische Non-Resident-Shareholders' Tax an die am 28. Februar 1961 bei Geschäftsabschluss in den Büchern der Gesellschaft eingetragenen Aktionäre zur Ausschüttung gelangt.

Die Inhaber von Obligationen der 4 1/2 % - Anleihe von 1954 werden darauf aufmerksam gemacht, dass die Aktien, die auf Grund eines am Tage dieser Publikation oder nachher bei der Gesellschaft entfallenden Konversionsbegehrens ausgehen werden, gemäss den Anleihebestimmungen keinen Anspruch auf die erwähnte Dividende Nr. 26 haben.

Zürich, 30. Januar 1961.

Schweizerische Bankgesellschaft.



## CENTURY SHARES TRUST

Open-end Investment Trust américain de valeurs d'assurances et de banques des Etats-Unis

Century Shares Trust a déclaré une distribution spéciale de \$ 0.41 provenant de plus-values réalisées sur ventes de titres. Cette répartition est payable aux parts souscrites jusqu'au 3 janvier 1961 inclus.

Les certificats enregistrés au nom de

MM. HENTSCH & CIE, banquiers, à Genève,

représentants du Trust en Suisse, peuvent être présentés à leurs caisses pour l'estampillage des titres et le paiement du dividende, qui s'effectuera le 1<sup>er</sup> février 1961 sur la base suivante:

Paiement net (frais d'encaissement déduits)	\$ 0.41
Au cours de 4.30 =	Fr. 1.719 env.

Le rapport annuel sur l'exercice au 31 décembre 1960 sera disponible au mois de février 1961 auprès des banques et au domicile ci-dessus.

Genève, le 1<sup>er</sup> février 1961.

## Banque Populaire de la Gruyère, Bulle

fondée en 1853

Les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le samedi 4 mars 1961, à 17 heures 30, à l'Hôtel de Ville de Bulle (local des répétitions).

Ordre du jour: 1° Rapport de gestion pour 1960, comptes annuels et bilan au 31 décembre 1960. 2° Rapport des vérificateurs. 3° Approbation des comptes 1960 et décharge aux organes responsables. 4° Attribution du bénéfice. 5° Décision concernant l'augmentation du capital social de Fr. 1 500 000 à Fr. 2 500 000. 6° Constatation de la souscription et de la libération du nouveau capital social. 7° Modification de l'article 7 des statuts. 8° Nominations statutaires. 9° Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1960, les rapports du conseil d'administration et des vérificateurs, les propositions concernant l'emploi du bénéfice ainsi que celles ayant trait à l'augmentation du capital et la modification des statuts, seront à la disposition des actionnaires à partir du 20 février 1961.

Les actionnaires désireux d'assister à l'assemblée sont priés de déposer leurs actions ou un certificat valable, au plus tard jusqu'au 28 février 1961, auprès de la Banque Populaire de la Gruyère qui délivrera les cartes d'admission.

Bulle, le 1<sup>er</sup> février 1961.

Le président du conseil d'administration:  
Gustave Dupasquier.

## IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIES LIMITED

La société a décidé d'augmenter son capital par l'émission d'actions nouvelles de £ 1/- nominale chacune à raison d'une action nouvelle à Sh. 55/- pour 20 actions anciennes. Les titres sont traités ex droit dès le 30 janvier 1961.

Vu la faible importance du droit de souscription, il ne sera pas ouvert de souscription contre espèces en Suisse et les droits seront réalisés globalement en bourse de Londres pour les porteurs de certificats suisses émis par la Société Nominée de Genève.

La contrevaletur des droits sera versée aux porteurs contre remise du coupon N° 3 aux guichets de:

MM. Ferrier Lullin & Cie,  
MM. Hentsch & Cie,  
MM. Lombard, Odier & Cie,  
MM. Pictet & Cie

dès que la contrevaletur exacte, qui sera portée à la connaissance du public par avis ultérieur, aura été fixée ensuite de la réalisation des droits.

Le 30 janvier 1961.

Société Nominée de Genève.



# Weich-Plastic (geschweisst) löst viele Probleme ...

... günstiger, solider und fortschrittlicher!

Wir fabrizieren Schutzhüllen, Etais, Mappen und Kleinartikel aller Art sowie jeden weiteren Artikel nach Ihren Wünschen.

Unverbindliche Beratung durch K. Herzog AG, Zürich 7, Kempterstrasse 5, Telefon 051 32 67 96

## Schweizerische Bodencredit-Anstalt Zürich

### Anlehens-Kündigung

Wir kündigen hiermit unsere

3% Anleihe, Serie P von 1951

In Uebereinstimmung mit den Anlehensbedingungen zur

Rückzahlung auf den 1. Juni 1961

Mit dem Fälligkeitstag hört die Verzinsung auf.

Den Inhabern von Titeln obiger Anleihe wird in den nächsten Tagen eine Konversionsofferte unterbreitet werden. Wir verweisen auf die bezüglichen Publikationen.

Zürich, den 31. Januar 1961.

Die Direktion.

Günstige Gelegenheit

## National-Buchungsautomaten

Kl. 31, 32 und 34 neueste Modelle, leicht gebraucht, zufolge Umstellung auf Lochkarten oder Electronic.

Organisation und Einführung durch Fachpersonal.

Garantie für Material und Funktion, Unterhalts-Service.

REBUMA AG., Uetlibergstr. 350, ZÜRICH 45

### Zu verkaufen neuwertige Sichtkarteschränke

«Kardex» für Format 210×148 mm «Standards» für Format 297×210 mm Anfragen an Postfach 2747, Zürich 23.

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung von Probennummern der Monatszeitschrift «Die Volkswirtschaft».

### Conventionstreue Frachten ab Uebersee und England

Müller-Gysin AG. Basel Zürich

## Rechnungsruf und Auskündigung wegen öffentlichen Inventars

(Art. 582 ZGB)

Erblasser:

Friedrich Winkler-Zimmerli

geb. 1898, Kaufmann, von und in Basel, verstorben 28. Dezember 1960, wohnhaft gewesen General-Guisan-Strasse 55, Kommanditär der Firma Dunkel & Cie.

Eingabefrist: 1. März 1961, für Gläubiger und Schuldner des Erblassers, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger nach Artikel 590 ZGB.

Basel, den 1. Februar 1961.

Erbschaftsamt Basel-Stadt.

## KURHAUS und med. KLINIK das ganze Jahr geöffnet



Ob Luzern, 600 m. ü. M. Für Ruhe und Erholung, Behandlung innerer Krankheiten, Diätetiken, physikalische Therapie, synekardiale Massage. Chefarzt Dr. med. H. Meier-Schefer FMH. Prospekte durch die Direktion W. Bossi, Tel. (041) 2 02 04 / 8

**Aktiedruck** seit Jahren unsere Spezialität Aschmann & Scheller AG. Buchdruckerei zur Proschan Zürich 25 Tel. 051 32 71 64



## STAHLMÖBEL



Büromöbel +

Betriebseinrichtungen

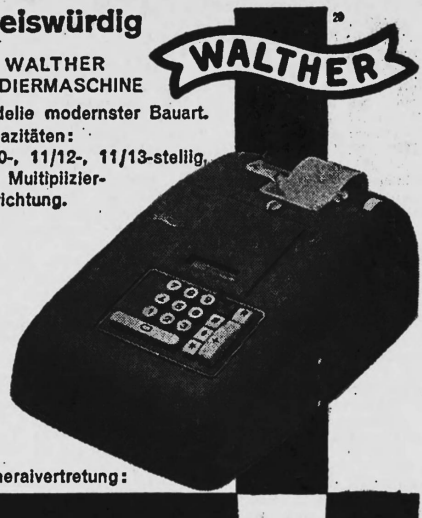
Bezugsquellennachweis durch:

FR. GUT AG. HÄGENDORF/SO Stahlmöbel- und Metallwaren-Fabrik Telephone 062 / 6 91 49

## Preiswürdig

WALTHER ADDIERMASCHINE

Modelle modernster Bauart. Kapazitäten: 9/10-, 11/12-, 11/13-stellig, mit Multipliziereinrichtung.



Generalvertretung:

ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN A.-G.

Zürich 23

Bahnhofplatz 9

Tel. (051) 27 01 33

Bezirksgericht Aarau

## Rechnungsruf

Das Bezirksgericht Aarau hat am 25. Januar 1961 über

Walter Schmid-Ruepp

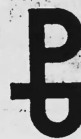
geb. 1901, Fabrikant, von Buchs (AG), in Suhr wohnhaft gewesen, gestorben am 14. Januar 1961, das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt.

Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 28. Februar 1961 bei der Gemeindekanzlei Suhr anzumelden, ansonst die in Art. 590 des ZGB erwähnten Folgen eintreten (Artikel 581 ff. ZGB).

Der Verstorbene war Kollektivgesellschaftler der Firma Schmid & Co., Putzfädenfabrik und Reinigungsanstalt in Suhr; allfällige Forderungen gegenüber dieser Firma sind geltend zu machen.

Aarau, den 26. Januar 1961.

Bezirksgericht.



Ihr Lieferant für

Polyäthylen Verpackungen Kunststoffe Flaschen Geräte usw. Extra-Anfertigungen

Plasti-Pac Zürich AG.

Stämpfengasse 38 Zürich 6/35 Tel. 051/26 96 38 Vorkauf Tel. 051/99 82 88 Fabrik

## PRIVATBANK

In Zürich sucht intelligenten und qualifizierten

## Buchhalter

Aufgabenbereich:

Führung der Kontokorrent- und Wertschriften-Buchhaltung und nach Einarbeitung auch der Finanz-Buchhaltung. Erstellung von Zwischen-Bilanzen sowie des Jahres-Abschlusses.

Anforderungen:

Einwandfreier, integrier Charakter, Einsatzfreude, rasche Auffassungsgabe und exaktes Arbeiten. Praxis auf National-Buchungsmaschine erwünscht, jedoch nicht Bedingung. Einige Sprachkenntnisse in Englisch und Französisch.

Geboten wird:

Entwicklungsfähige Dauerstelle, selbständiges Arbeiten in angenehmem Arbeitsklima, gute Salär und Gratifikation, 5-Tagewoche. Unterschriften-Erteilung vorgesehen.

Eintritt: baldmöglichst nach Uebereinkunft.

Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Referenzen, Gehaltsansprüchen, Photo und Handschriftprobe erbeten unter Chiffre B 6486 Z, an Publicitas Zürich 1.

Inserieren Sie im SHAB.

La femme n'a pas encore partout le droit de vote!



Néanmoins, chaque secrétaire vote en faveur des enveloppes autocollantes, car elle aime par-dessus tout que son bureau resté propre, sans traînées d'eau ou de colle. Elle peut ainsi déposer la correspondance sans crainte de la salir. Nos enveloppes autocollantes «Duoflex» simplifient énormément

l'expédition du courrier et sont d'une très belle présentation. Confiez-nous le soin d'adapter vos enveloppes aux exigences actuelles. Demandez-nous des propositions. Notre unique désir est de vous fournir de bonnes et belles enveloppes.



SCHALLER & Cie S.A.



Fabrique d'enveloppes Zurich 23, case postale Téléphone 051/42 15 42

